B103|A|33|3

National Library
Bibliothèque Nationale
APR AVR 3 1975

el popular

El Periodico Castellano de Mayor Circulación en Canadá
Editado 2 Veces por Semana

AÑO VI # 23 Second class registration 2553- TORONTO, VIERNES 21 DE MARZO DE 1975 Precio $0.25
OFICINA: 186 College St. . TEL. 967-5326 - SUBSCRICIONES: 6 meses $8.00, 1 año $14.00, 2 años $24.00

AEROCONDOR
COLOMBIA
JETS DIARIOS A SUDAMERICA
LAS TARIFAS MAS BAJAS
LLAME A SU AGENTE DE VIAJES O 239-9361

Dos Millones de Niños Menores de 15 Años se Fugan del Hogar Cada año, en EU

Por Daniel B. MOSKOWITZ

Encontraron el cuerpo desnudo de Karen Baxter en un cuarto de hotel, donde se registró con un individuo como "señor y señora Smith". Lo que ignoraban es que había huido de casa y apenas tenía 15 años de edad. Este drama se está tornando más común. Millones de adolescentes huyen de sus hogares, no en busca de algo sino por temor a algo.

NUEVA YORK, Cada año, cientos de miles de chiquillos norteamericanos aporrean la puerta del domicilio paterno y desaparecen en las sombras del mundo de los fugitivos. Algunos se quedan con un amigo y días después retornan al hogar para tratar de restablecer una relación mejorada con sus progenitores. Los hay que pasan meses, hasta años, viviendo una existencia de pesadilla, en la cual la supervivencia básica siempre está en juego. Y hay quienes ni siquiera logran sobrevivir, como la niña Karen Baxter, y tantas otras, víctimas de tragedias de sexo y asesinato, de las que usted se entera por los periódicos.

"La mayoría de los muchachos que huyen de sus hogares son de raza blanca, de la clase media y viven en colonias residenciales", dice Norman La Charite, de la empresa Sistemas Educacionales, que dicta conferencias sobre los problemas juveniles por parte de la secretaría de Salubridad, Educación y Asistencia norteamericana. Además, añade, el problema se agrava porque ahora "más del 50 por ciento son mujeres".

Las autoridades señalan que la edad promedio de quienes huyen de su casa oscila entre 13 y 14 años "Y cada vez son más jóvenes", indica Josep Wolfenden, del Proyecto Nacional de Alternativas para la Juventud. Según el funcionario, la edad promedio de quienes se escapan de sus hogares baja seis meses por año.

Rhetta Arter, de Investigación de Acción, S.A., señala que las trabajadoras sociales de la organización (que proporciona albergue para los fugitivos y trata de localizar a sus padres) encontró a niñas de 10 años en los albergues. El departamento policiaco de una ciudad de Occidente, al revisar sus estadísticas, descubrió que recibió llamados angustiosos de más de 254 padres de menores que no pasaban de los 12 años y habían huido de sus hogares.

Cuando un chico cumple 16 años, las probabilidades de que abandone el hogar son menores. "Sus mecanismos se refuerzan a esa edad", dice La Charite. "Saben que al llegar a los 18 años podrán irse libremente a donde quieran, y como que esto los frena un poco".

Los cálculos más recientes sugieren que más de 600,000 jóvenes abandonan sus hogares cada año en Estados Unidos, aunque hay expertos que señalan que la cifra puede llegar a 2 millones. Se teme, además, que debido a la recesión actual aumente esta cantidad.

Cuando un joven huye del hogar, generalmente ya tiene un plan preconcebido, "como quedarse con una amistad o un pariente", dice Mike Gold, de la Línea Nacional de Emergencia para Escapados del Hogar. Indica que, además, casi siempre han ahorrado algún dinero. Con todo, "sobrestiman su propia capacidad", y "no tardan en caer en manos de buitres refinados". La doctora Arter dice que el punto crítico es de más o menos 30 días: si no han regresado a casa para entonces, es muy probable que trasgredan la ley o se metan en dificultades serias.

Milton Karr, consejero de planeación de un organismo para la niñez en Seattle, ha efectuado un estudio exhaustivo sobre menores de edad. "Se encuentran en situación difícil, porque no pueden encontrar trabajo", comenta. "Aprenden a pedir prestado, robar en tiendas, pedir limosna, en fin, aprender a sobrevivir. Y 'sobrevivir' es precisamente el término que utilizan".

"Se vuelven amorales", dice Karr. "Las chicas siempren encuentran una cama masculina donde dormir, y los chicos se están prostituyendo, alquilándose a homosexuales adultos. Este problema se está presentando en muchísimas ciudades".

Los fugitivos de hoy son muy diferentes de los de la década de los años 60, que buscaban aventuras en mecas como Greenwich Village, Cambridge, Ann Arbor y, muy especialmente, en la colonia Height-Ashbury de San Francisco. Hoy los chicos no van a un lugar, sino que huyen de algún lugar.

Estudios sobre el problema demuestran que los chicos por regla general huyen de sus hogares porque se sienten "incomprendidos". Sus padres les hablan a ellos, pero no hablan con ellos.

Otros provienen de hogares destrozados por el divorcio, la promiscuidad, las drogas o el alcoholismo, como señala la escritora Lissian Ambrosinó en una obra sobre este tema.

Otros estudiosos del problema dicen que el problema económico los afecta, al grado que los jóvenes sienten remordimiento de que sus padres gasten en ellos un dinero que de por sí es insuficiente para los gastos de la casa.

Gene Elliott, profesor de sicología de una universidad en Nueva Jersey, sufrió la pena de que su hija se escapara de casa. Después confesó: "Pienso

Sigue en la pagina 14

el popular

Oficina:
486College St.
Toronto -Ontario
Tel.:967-5326

Publisher: Ralph Janowitzer
Editor: J. Alberto Pintos
Cronistas: FelixFunsang, Ricardo Santos
Tipografía: F. Méndez
Dirección postal: P. O. B. 1108, Adelaide St. Station, Toronto- Ontario.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción parcial o total queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Pero en aras del respecto a la opinión de sus colaboradores acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

EDITORIAL

España Huele a Podrido

El Drama del Cambio

DECIDIDAMENTE, en España ya nada marcha bien. Los caminos se bloquean. El gobierno se atora en las contradicciones del régimen. Las huelgas estallan y la represión no logra romperlas del todo. Los estudiantes protestan. Los sacerdotes impugnan y las clases medias son impactadas por la gran ola de descontento. Inclusive en el seno del ejército, ese pilar del franquismo, los militares firman peticiones —como la de la comisión "Justicia y Paz", reclamando la amnistía para los prisioneros políticos, o difunden un "manifiesto" en el que aconsejan al general Franco que se retire. En resumen, según el diario monarquista y conservador ABC, la sociedad española huele a descomposición. Pero imperturbable, el príncipe Carlos, el heredero designado al trono se va de cacería a Chambord con el presidente francés Giscard d'Estaing, para evocar el "destino europeo" de España...

El país se prepara a un posfranquismo difícil y tal vez doloroso. Ya se dejan ver grandes resquebrajamientos, mientras que los "ultras" falangistas, que nada han aprendido así como tampoco nada han olvidado, se adhieren en un último esfuerzo, a las estructuras obsoletas. Por miedo a un desplome del régimen —y el riesgo es real, ya que la sucesión del caudillo se anuncia muy agitada— estos duros se obstinan en poner obstáculos en el gobierno de Arias Navarro. Y éste, a decir verdad, se afana en protegerse tanto de las derechas como de las izquierdas. Al proclamar, hace justamente un año, su voluntad de proceder a una cierta apertura, el primer ministro español en efecto ha suscitado a la vez demasiadas esperanzas y demasiados temores. Ocurre como si, al pronunciar su famoso discurso del 12 de febrero de 1974, el sucesor del almirante Carrero Blanco hubiera desencadenado, sin quererlo, un vasto movimiento de impugnación y manifestaciones de impaciencia tanto más vivas cuanto que han estado reprimidas durante mucho tiempo.

Al mismo tiempo, también ha provocado una contraofensiva de la extrema derecha que, con el apoyo del general Franco y de una camarilla celosa de sus privilegios, se encarniza en bloquear cualquier veleidad de evolución.

EL resultado es un inmovilismo desesperante y tensiones cada vez más amenazadoras. De este modo los ultras han logrado la primera victoria al obligar a la renuncia, el pasado noviembre, del ministro de Información, Pío Cabanillas, considerado como demasiado liberal. De ello han resultado muchas otras renuncias de altos funcionarios. Para calmar a esta vieja guardia vengadora, el gobierno ha tenido que hacerse más represivo: arrestos de sacerdotes, de miembros de las "comisiones obreras" (sindicatos clandestinos), de periodistas, de actores y, muy recientemente, de militares. Por lo contrario, el primer ministro ha obtenido un magro provecho al destituir al delegado nacional en la prensa y la radio, así como al director del diario falangista "Arriba", demasiado hostiles a la política de apertura.

Pero los sucesores de estos dos personajes no parecen ser más liberales que sus predecesores. Finalmente, y esto es sin duda lo más grave, el proyecto de ley sobre las "asociaciones políticas" —embriones de partidos— ha sufrido tantos ataques, que ha salido de la prueba totalmente transformado. Esta pieza maestra de la política de apertura anunciada por Arias Navarro ha sido tan enmendada por las Cortes (asambleas parlamentarias) y el Consejo nacional del "Movimiento" (el partido único español) que al fin de cuentas no introduce ningún cambio. La prueba es que el actual embajador de España en Londres, Fraga Iribarne, ha tratado de constituir una asociación política "centrista", en vano, ya que ninguna personalidad ha querido comprometerse, puesto que de todos modos el "Movimiento" hubiera conservado el control de esta formación. Es por esto que, en un acceso de mal humor, el embajador se permitió esta crítica que resume perfectamente la situación: "La costumbre constitucional, diseñada a la medida en los años 30, se ha convertido en algo estrecho, flojo y peligroso".

PELIGROSO, porque actualmente el país se encuentra en ebullición y las instituciones arcaicas no pueden ya contener a las fuerzas que se fermentan. Durante los últimos meses y sobre todo las últimas semanas, se han podido percibir signos que no engañan. Así, la petición de la comisión "Justicia y Paz", que pedía la amnistía para los prisioneros políticos, reunió cerca de 200,000 firmas y entre éstas se pudieron encontrar los nombres de cerca de 2,000 oficiales. Por otra parte, el arzobispo de Madrid, el cardenal Vicente Enrique y Tarancón, aceptó entregar el documento al caudillo, proponiéndose pedir además una revisión de las leyes que obstaculizan el ejercicio de los derechos fundamentales. Por otra parte, el "malestar social" ha tomado dimensiones inquietantes. Seis mil obreros del sector metalúrgico se encuentran en huelga en Cataluña, ocho mil en Vizcaya, mil quinientos en Santander, doce mil en Asturias: en un país donde el derecho de huelga no existe, estas cifras dan mucho en qué pensar. Pero el proletariado no es el único en lanzarse a acciones colectivas. El 4 de febrero pasado, funcionarios madrileños, comerciantes y hasta actores han intentado esta forma de reivindicación. Ese día, en Madrid, cuatro boticas de cada diez cerraron sus puertas. Y en el "Teatro Club" cuando se anunció al público que la representación no se daría, fue saludado con una verdadera ovación. Más recientemente todavía, el 20 de febrero, la izquierda clandestina había organizado una "jornada de lucha por la libertad". En Madrid, este movimiento ha sido considerado por los observadores extranjeros como un triunfo relativo: hasta las amas de casa manifestaron su disgusto en los mercados.

Las autoridades, en todo caso, han tomado esta manifestación muy en serio: armados con metralletas, los policías hubieran atacado hasta con los dientes. Inclusive hubieran tirado contra la masa balas de caucho. La importancia del dispositivo, da la medida del nerviosismo del régimen, uno de cuyos mayores temores es la famosa "huelga general" que las fuerzas de la izquierda sueñan con desencadenar en todo el país para abatir la dictadura.

Garage Gomez.
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
REPARACIONES DE AUTOMOVILES

INCOME TAX
PROBLEMAS DE INMIGRACION
SOCIAL ENTERPRISES CLUB
&
SOCIAL ENTERPRISES CLUB
TRAVEL SERVICE
667 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO
M6G 1K5
Phone: (416) 535-1141
24 Hours Service

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas
cintas ortopedicas-3LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)
534-7717
Bajos Precios

CIUDAD DE TORONTO
AVISO DE NO RECOLECCION
VIERNES SANTO
LUNES DE PASCUAS
VIERNES SANTO: No habrá recolección.
La recolección normal será hecha el Martes siguiente.
LUNES DE PASCUAS: La recolección será hecha en aquellos que normalmente reciben la recolección el día Lunes.
R.M. BREMNER
Comisionado de Trabajos Públicos
Ciudad de Toronto

ZEF
Peinador Estilista
Cosmetologo
CORTES DE PELO
PERMANENTES
TINTURAS
PRECIOS MODICOS
Servicio a domicilio
531-6858

Mrs. ANNE
LEE PALMAS | LEE BARAJAS
DESCUENTOS ESPECIALES
DURANTE EL MES DE MARZO
Está Ud. enfermo? Infeliz? Tiene mala suerte? La Sra. Anne ha concedido toda una vida para aquellos necesitados. Mrs. Anne ha ayudado a personas de toda raza y origen de vida. Retírese de las penas y oscuridad, y visítela hoy.
Una visita y se convenserá de su grandeza. Si no está satisfecho no habrá recargo.
Citas no son necesarias. Abierto diariamente y Domingos de 9 A.M. a 9 P.M.
618 Caledonia Rd. TEL : 783-3202
(1/2 cuadra al norte de Eglinton Ave. W.)

ASALTANTES ATRAPADOS POR LA RAPIDA ACCION DE UN TAXISTA

Un hombre de Toronto y un joven de Lindsay han sido acusados con ocho cargos de robo luego que un taxista frustrara un intento de robo en la mañana del Miércoles.
El taxista, George Rex, de Roselawn Ave., subió dos pasajeros en el área de Danforth Ave. y Woodbine Ave., y los llevaba hacia Roxborough St.E. cuando el hombre en el asiento trasero puso un cuchillo en su cuello.
El pasajero que viajaba en el asiento delantero demandó a Rex todo el dinero, pero el taxista súbitamente le dió un puntapié en el estómago y frenó el coche bruscamente, por lo que el hombre del asiento trasero se encontró volando hacia adelante.
Ambos hombres saltaron del taxi y el chofer, luego de pedir ayuda por radio, comenzó a perseguirlos.
Una patrulla policial vió al taxi perseguirlos y arrestó a los hombres.
Posteriores investigaciones por la Policía, dieron la evidencia de ocho cargos de robo contra los dos hombres.
La mayoría de los cargos son en conexión con negocios de variedades en Toronto.
Los acusados, Richard Beaumier, 17, y Roderick Young, 25, comparecerán ante la Corte en el día de hoy.

DOS POLICIAS RENUNCIAN

Dos oficiales de Policía de Toronto acusados luego de un disturbio en un bar de Spadina Ave. el pasado Martes, han remitido sus renuncias a la fuerza policial.
Cameron Gates, de Juniper Ave., fue acusado de malos tratos y de usar su arma antireglamentariamente.
Roy Tracey, de Braeburn Ave., fue acusado de negligencia en el manejo. Un tercer policía, presente en el hecho, no fue acusado, pero fue objeto de una sanción disciplinaria bajo el acta Policial.
Los hombres fueron acusados luego que un patrón del bar fuera golpeado en su cabeza con una silla. La herida que le abrió el golpe le demandó ocho puntos.
Un portero de la taberna, dijo que fue amenazado con un revólver.

ACUSADO DE ASESINATO

La Poliefa de Toronto ha acusado a Howard Daniel Dean, 39, de Franklin Ave., con asesinato luego del descubrimiento de un cuerpo en un campo cerca de Woodbridge el pasado Miércoles.
La Policía dijo que Jack Ernest Raymond Richardson, 43, sin domicilio conocido, fue baleado tres veces, en la cabeza, cuello y espalda.
El cadáver ya tenía por lo menos nueve días al descubrirse.
El cuerpo de Richardson fue encontrado por dos miembros de Inteligencia de la Policía, mientras seguían una pista.
El cuerpo yacía boca abajo en un campo, sobre Kirby Side Road, cerca de la autopista 27.
Richardson tenía un prontuario criminal desde hace muchos años, la mayoría de las ofensas por robos armados.

GAS VENENOSO

Monóxido de carbono causó enfermedad en siete miembros de una familia de Etobicoke, llevados al Hospital el pasado Martes.
Geodffrey Milburn, gerente de distrito para Toronto de Consumer Gas Co., dijo que la inspección de la casa indicó que una estufa a gas estaba demasiado cerca. El aire insuficiente alrededor de ella creó la irradiación de monóxido de carbono.
"No creo que nadie pueda morir mientras duerme por ello', dijo Milburn.

DOS MUERTOS EN CHOQUE FRONTAL

Un joven y una mujer, vecinos del área de Brimley Rd. y Eglinton Ave., de Scarborough, murieron el pasado Miércoles cuando sus autos chocaron de frente a menos de una milla de sus casas.
Gayle Stevens, 21, de Belyea Cres., y Tony Rochon, 24, de Seminole Ave., iban solos en sus coches cuando chocaron cerca de las 8 pm.
El auto conducido por Rochon, iba en dirección Sur, y se fue contra la línea dirección norte, chocando de frente con el auto de Mrs. Stevens.
Según testigos, ambos vehículos quedaron totalmente destrozados.

DOCTORES FINLANDESES:

Esperanza para la CALVICIE.

HELSINKI (DPA). Después de diez años de búsqueda, un equipo médico Finlandés ha desarrollado una preparación, la cual devuelve la nueva vida a las raíces del cabello. La nueva preparación ha sido completamente probada por este grupo de investigación, en animales y en humanos.
Entre los sujetos de prueba estaba un profesor de medicina, a quien le fue restaurado completamente su cabello por este tratamiento.
Se confirmó que la preparación muestra los resultados entre 5 y 10 semanas.
Por lo tanto, el tratamiento debe ser continuado hasta que el cabello renazca completamente.
Por mayor información, llame a Sevier Institute, al teléfono (416) 364-4591, en el horario de 11 am a 8 pm diariamente. Sábados, de 10 am a 3 pm. Lunes cerrado.

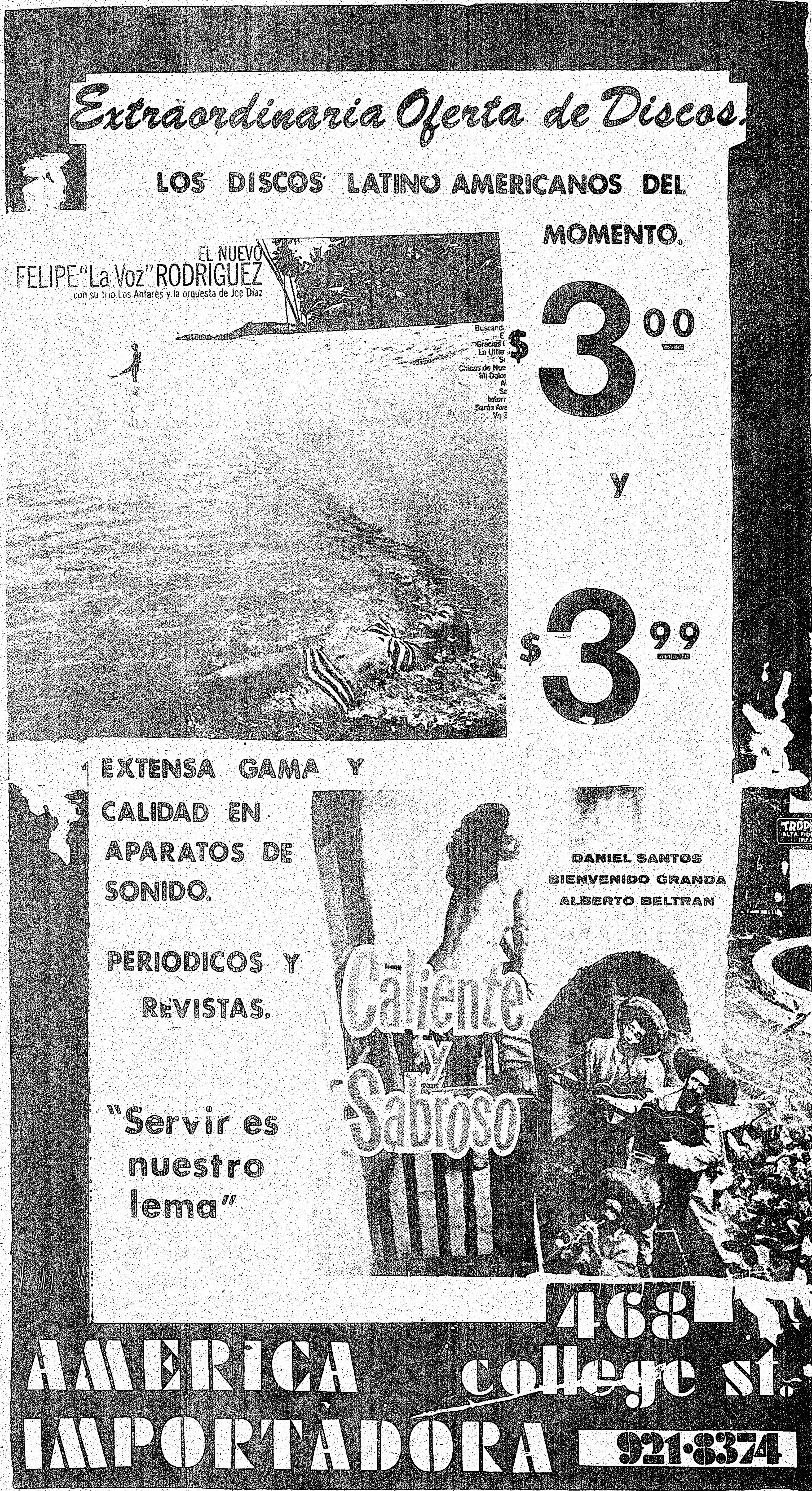
HABLAMOS ESPAÑOL

91 Yonge St. #302

29.25% DE AUMENTO PARA LOS OBREROS DE LA ALIANZA

OTTAWA. Los negociadores por los obreros federales postales y el gobierno han llegado a un acuerdo para la firma de un contrato, el que daría a los obreros el 29.25% de aumento en un contrato a 26 meses.

Los oficiales de la unión inmediatamente dieron instrucciones a los empleados en huelga para retornar a sus trabajos en todo el país.
El grupo ha sido responsable por un mes de huelgas rotativas que provocó innumerables problemas en el servicio postal y en el funcionamiento normal del Aeropuerto.
"Recibimos tanto como podíamos, y el comité de negociación recomendó la aceptación", dijo un vocero por la Alianza de Servicio Público de Canadá, agente de negociación de los miles de obreros.
El contrato, que debe ser ratificado por los miembros de la unión, fue anunciado a los Comunes por el Presidente del Consejo de Tesorería, Jean Chretien, y simultáneamente a la prensa por el mediador Tom O'Connor y oficiales de la unión.
La huelga no sólo afectó al servicio postal, sino que los 18.600 miembros federales huelguistas incluyen a empleados de mantenimiento de las pistas de los Aeropuertos, y éstos se vieron parados cada vez que se producía una nevada. Además, uno de los factores más perjudiciales en la huelga, fue el paro casi total que provocaron en los embarques para exportación de grano. Este punto fue uno de los más efectivos en la huelga.
La solución vino luego de siete días de intensa negociación bajo el mediador especial Tom O'Connor, y la amenaza de una posible intervención del gobierno en las tratativas se desvaneció.
El contrato a 26 meses formula un 18% de aumento para los primeros 14 meses, y un 11.25% para los últimos 12 meses.
El contrato también contempla alguna paga retroactiva. La Unión había demandado originalmente un 37% de aumento salarial sobre dos años de contrato.
Bill Doherty, vicepresidente de la Alianza de Servicio Público, preguntado de si la unión aceptará el pacto, dijo: "Espero que sí. Ha sido un perído muy largo y duro. Ambos lados tienen mucho que hacer ahora para restaurar lo perdido'.



21 DE MARZO DE 1975
Gomez.
OROUGH
UTOMOVILES
TAX
INMIGRACION
RISES CLUB
(416) 535-1141
s Hispanos
nicilio
Bajos Precios
ORONTO
COLECCION
ANTO
ASCUAS
ZEF
inador Estilista
Cosmetologo
a domicilio
NNE
LEE BARAJAS
ESPECIALES
S DE MARZO
Abierto diariamente
TEL: 78-3202
Eglinton Ave. W.

SERVICIO PARA INMIGRANTES

ONTARIO Y USTED

Inmunización

Existen excelentes servicios para vacunar a la gente contra enfermedades y todos son gratuitos. Los médicos y las enfermeras del departamento de salud pública vacunan en clínicas de salud o en las escuelas, contra tales enfermedades como sarampión, difteria, viruela, polio y rubiola (sarampión alemán). Es muy importante que los niños estén protegidos contra estas enfermedades. Se notifica a los padres cuando se abre este tipo de clínicas y ellos deben dar permiso por escrito para que sus niños sean vacunados. Los niños en edad pre-escolar pueden también ser vacunados en estas clínicas.

Cuando un adulto viaja a otro país debe tener un certificado de vacuna válido por tres años, el cual debe presentar a las autoridades de inmigración a su vuelta al Canadá. Usted puede ser vacunado por su doctor o en una clínica de salud pública.

Los rayos X son gratis. Consulte con su doctor o en una oficina de salud pública para saber donde puede hacérselos en su comunidad.

Centros de salud para niños

Los departamentos de salud pública operan centros de salud para niños — a menudo se conocen con el nombre de clínicas para bebés-estas clínicas funcionan una o dos veces al mes, generalmente en las escuelas o iglesias. Las madres llevan a sus bebés y niños en edad pre-escolar para revisar si gozan de buena salud. Pida información al respecto en una oficina de salud pública o en el servicio de información de la comunidad.

Inspección de salud pública

Los inspectores de Salud pública previenen el esparcimiento de las enfermedades revisando el suministro de agua, dispositivos de basura, alcantarillado, y la limpieza en las escuelas, restaurantes, hoteles, peluquerías y barberías. Investigan las quejas que reciben acerca de falta de calefacción en residencias y la existencia de insectos y ratas. Si usted tiene alguna queja, repórtela al departamento de salud pública.

Programa de cuidado dental

Es muy importante que los niños cuiden de su dentadura. En las escuelas se les revisan los dientes generalmente lo hace una efremera y en algunas ciudadades se hacen algunos arreglos en forma gratuita, a través de las escuelas. Hay también en algunas ciudades clínicas dentales gratuitas. Consulte con su médico, enfermera del colegio o en el servicio de información.

Servicio dental

Todavía no existen planes de seguro para ayuda dental como el que se ofrece para el cuidado médico. El dentista le cobra directamente y usted descubrirá que los gastos de dentista son elevados.

Si está solicitando su inmigración en forma independiente y va a necesitar ayuda dental tan pronto llegue al Canadá, el Centro de la Mano de Obra del Canada probablemente le ayudará, pero solamente en casos de emergencia.

Se aconseja tener un dentista regular igual que un médico de familia. Hay pocos dentistas en Ontario y es probable que usted tenga que hacer una cita con dos o tres meses de anticipación, excepto en casos de emergencia. Si usted tiene una emergencia y no puede conseguir su propio dentista, y no puede conseguir una cita en forma rápida, vaya al departamento de emergencia de un hospital. Si ésto sucede durante un fin de semana, llame al número de emergencia que aparece en la primera página de la guía de teléfonos y pida ayuda.

Enfermeras visitadoras

Las enfermeras visitadoras ayudan a los enfermos que están en casa pero que no necesitan cuidado permanente de una enfermera. Una enfermera puede curar una herida, dar inyecciones, dar consejos a la madre de un recién nacido, o realizar una serie de otros servicios de enfermería. El sueldo puede ajustarse de acuerdo a las posibilidades de pago de la familia.

Pida este servicio a través de su médico o póngase en contacto con alguna de estas organizaciones que aparecen en la guía de teléfonos si usted vive en una regón en que se otrece este servicio. Estas organizaciones son: la Orden Victoriana de Enfermeras (Victorian Order of Nurses) o la Asociación de Enfermeras Visitadoras Santa Isabel (St. Elizabeth Visiting Nurses Association).

Clínicas de hospitales

Si usted no tiene un médico, puede ir a una clínica de pacientes externos. Su seguro médico pagará por su consulta en la misma forma que si visitara al doctor en su consultorio, pero puede tener un médico distinto cada vez que visite el consultorio.

Las personas que reciben ayuda de bienestar o beneficios familiares (no asignaciones familiares) tienen pagado su cuidado médico.

Si usted no tiene seguro y no está recibiendo ayuda pública, deberá pagar su propias cuentas.

Esté preparado para tener que esperar cuando visite la clínica. Si no puede hacerse entender es conveniente que lleve un intérprete. Hay clínicas especiales para enfermedades venéreas, alcoholismo, adicción a drogas y otros tipos de enfermedades. Consulte con su médico o en el hospital.

Planeamiento de la familia (control de los nacimientos)

Para información, consulte con su médico o a una enfermera de salud pública.

CUATRO NIÑOS SALVAN A SEPTUAGENARIO DE LAS AGUAS DE UN RIO

SAINT JOHN, N.B. Cuatro jóvenes hermanos que salvaron a un anciano de las aguas del Río John, mantienen su hazaña en secreto de su madre, temiendo encontrarse en un problema por jugar en ese lugar.

Los niños rescataron a Clarence Myles, de 70 años, de las aguas turbulentas del río.

Los niños son Gerald Caissie, 10, y sus hermanos Douglas, 9, Robert, 8, y Barry, 6.

Dos de los niños permanecieron en el lugar mientras los otros dos iban por ayuda. Los bomberos y la Policía sacaron a Myles. Myles dijo que iba a visitar a unos amigos cuando resbaló y cayó a las aguas del río.

MATO A SU MARIDO

Una mujer de 50 años fue acusada de asesinato luego que su marido muriera en el Hospital NorthWestern en el día Miércoles.

Gladys Irene McLean, de Eglinton Ave.E., había sido acusada con malos tratos y heridas luego que Gine Ugo Binelli, 60, de Silverthorn Ave., fuera admitido al Hospital el 26 de Enero mostrando una herida de arma cortante en su abdomen.

La Policía dijo que Binelli y Mrs. McLean, habían discutido. Ella llamó a la Policía y cuando ésta llegó encontraron al hombre apuñalado.

AUMENTA 33% EL DESEMPLEO

OTTAWA. Hubieron, a fin del mes de Enero 1.134.000 personas recibiendo los beneficios de desempleo, informó un vocero por Estadísticas de Canadá.

Esto comparado con los del mes anterior: 910.000, y con 981.000 en Enero de 1974.

Los beneficiarios en Ontario totalizaron 350.472, un 33% más que a final de Diciembre. Quebec reportó la cantidad de 364.221, manteniendo la mayor cantidad por provincia, y un 20% de aumento con respecto al mes anterior.

Estadísticas de Canadá dijo que no todas las personas de esos números estuvieron recibiendo el seguro. Algunos habían sido re-empleados, sin haber hecho aún su reporte, y otros habían visto rechazadas sus solicitudes.

ROBO Y ASESINATO

Un contador de 49 años fue baleado y muerto el Miércoles, luego de discutir con dos asaltantes.

Los ladrones, usando máscaras y armados con revólveres, penetraron en el negocio donde Guy St. Jean trabajaba, y demandaron el contenido de la caja registradora.

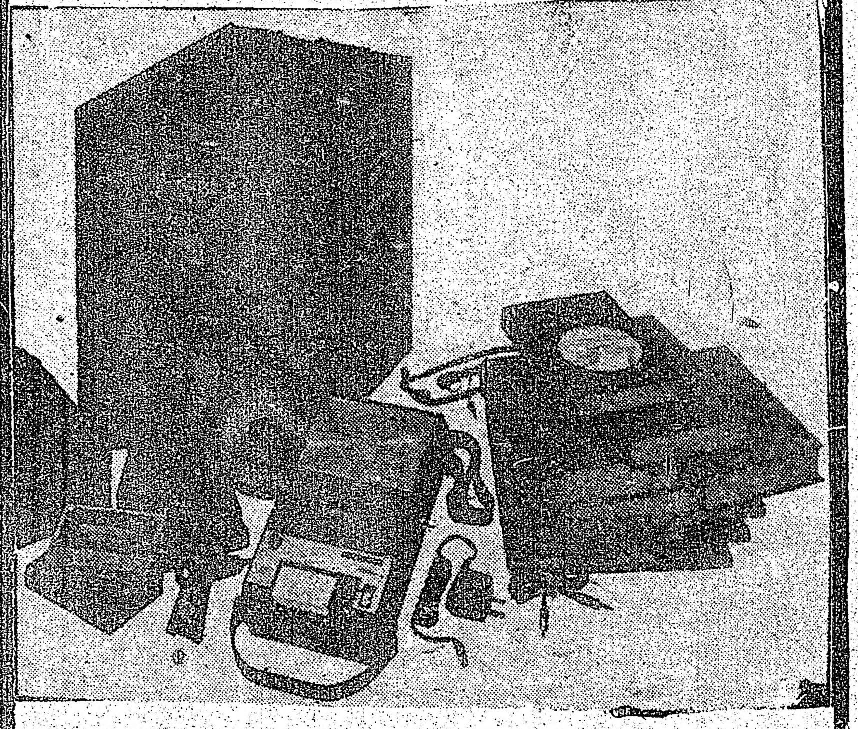
La Policía dijo que St. Jean aparentemente entró a discutir con los maleantes, por lo cual fue baleado. Los ladrones se llevaron $579.

India Food House
Toda clase de productos sudamericanos.
Periódicos, Revistas, Libros, Discos.
Frijoles, porotos negros, tortillas, etc.
LA UNICA CASA EN TORONTO DONDE USTED PUEDE COMPRAR TORTILLAS.
408 DUPONT St. Tel. 921.4424

ALCOHOLICOS ANONIMOS
UNIDAD SERVICIO A.A. RECUPERACION
TIENE PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?
Visite Alcoholicos Anonimos (en español)
"NUEVA ESPERANZA"
610 Spadina Ave.
Dia de seciones: Martes y Sábado de 8 a 10 P.M.

803 DUNDAS ST. WEST
TEL. 364 - 7885
solmar
TRAVEL AGENCY
Excursiones en Canadá, pasajes, documentación legal, inmigración, fletes aéreos o marítimos desde su puerta.
HABLAMOS ESPAÑOL

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana, Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS.
GOUDAS RICE
WEST INDIAN & INDIAN STYLE OF COOKING

APRENDA EN SU CASA
INGLES
en la forma más veraz, rápida y eficiente con el nuevo sistema Polivox. Pida informes hoy mismo rellenando y enviando el cupon de abajo!!

Canadian Polyvox Institute
7 SUPERIOR AV, SUITE 306, TORONTO M8V 2
Sin ninguna obligación para mi; Favor envienme detalles completos acera del método Polivox.
NOMBRE .... OCUPACION ....
DIRECCIÓN ....
CIUDAD .... PROV. ....
TELÉFONO .... EDAD ....

MAS DESPIDOS

Panasonic Industries Canada Ltd. anunció que va a despedir a 60 empleados de la producción de línea hasta el 26 de Mayo.
Oficiales de la compañía dijeron que el despido parcial será usado para la preparación de un nuevo televisor a color de 20 pulgadas portátil. Los despidos permitirán efectuar los inventarios para el balance.

SORPRESA

EDMONTON. Henry Schaber de Edmonton estaba cortando un pedazo de pan cuando algo saltó hacia su ojo. Era un anillo de diamantes avaluado en $700.
Ahora él quisiera encontrar al propietario del anillo.

ERROR

La paz del Miércoles de noche en Parkdale fue interrumpida por el reporte de la Policía de una explosión.
Las patrullas recorrieron el área en búsqueda de algún edificio demolido y posibles víctimas. Sólo encontraron la puerta destrozada de un garage.
Un avergonzado chofer explicó que estaba sacando su coche del garage cuando vió a varios perros correr detrás del coche, por lo que quiso frenar. En lugar de ello apretó el acelerador, por lo que se fue contra la puerta cerrada de su garage, destrozándola.

FUNERAL DE STODDART

Cerca de 1.000 taxis se alinearon el Miércoles en una calle de Scarborough para rendir tributo final a Gordon Stoddart, quien fuera asesinado en la mañana del Domingo pasado.
"Cómo puedo saber si no seré yo el que le toque mañana?", dijo Spiro Carabidakis, taxista. "Quién va a querer trabajar de noche ahora?'.
El coche fúnebre y su cortejo llegó al Cementerio de Pine Hill, en Birchmount Rd., escoltado por unos 200 carteros de Scarborough y West Hill.
La viuda de Stoddart, Peggy, presenció llorosa la ceremonia de 10 minutos del Reverendo A.F. Edwards.
El tráfico fue atascado por dos millas desde las primeras horas de la mañana, cuando los primeros taxis tomaron posiciones.
Entre aquellos que concurrieron al funeral, estaba el Mayor Mel Lastman, y oficiales de la compañía de taxis donde trabajaba Stoddart.
Stoddart, quien tenía $62 cuando fue encontrado en medio de un charco de sangre, estaba trabajando de taxista desde hacía dos semanas (en horario nocturno) para hacer algun dinero extra para su esposa y dos hijos, de 8 y 4 años.
Cerca de $2.400 ha sido recolectado para la familia de Stoddart.
La Policía sigue buscando a tres hombres sospechosos del asesinato. Los tres habían sido llevados por otro taxista al lugar donde Stoddart comenzó su último viaje.

ANCIANA PIERDE EL CAMINO A SU CASA

Maria Zatharscky, 71, ha vuelto a su casa de Maynard Ave., luego de tratar de encontrarla durante más de una semana.

La mujer, húngara, se mudó a la casa hace diez días. Ese día, salió hacia un Banco a cuatro cuadras de su casa para cambiar un cheque, pero no pudo encontrar el camino de vuelta. La Policía la encontró en el área de Queen St. y Cowan St., y recorrió con ella el barrio por si podía reconocer su casa.
Como ello resultó infructuoso, fue llevada al hotel de mujeres Nellie's, en la Avenida Broadview, donde ella vivió por una semana mientras la Policía trataba de encontrar su casa. Jimmy Dodds, 23, también inquilino de la casa de Maynard Ave., vió a la mujer cuando se mudó al lugar, y ello le fue suficiente para reconocerla en las fotografías de los periódicos. "La pude reconocer enseguida. Los demás inquilinos estaban preocupados por ella. Yo telefoneé a la Policía y les dí su descripción la semana pasada, pues me figuré que estaba perdida o en el Hospital', dijo Dodds.
Luego telefoneó al hotel y trajo a Mrs. Zatharsky de nuevo a su casa. Ella habla muy poco inglés, y solamente había podido decir a la Policía que su casa tenía dos puertas.

ITALIANO PERTENECIENTE A LA MAFIA PIERDE SU APELACION ANTE LA SUPREMA CORTE

Francesco Caccamo, italiano, cuya posesión de un documento de la Mafia, dió la convicción de su pertenencia a esa organización en 1972, ha perdido su apelación ante la Suprema Corte de Canadá.
En una decisión de 7 a 2, la corte dijo que el descubrimiento de papeles, regulaciones y ceremonias de la organización criminal italiana, fueron probadas en la casa de Caccamo en Willowdale, además del hallazgo de un arma, lo que se catalogó de "propósitos peligrosos hacia la paz pública".
Caccamo fue sentenciado a un año por posesión de papeles falsos, seis meses por posesión de arma peligrosa, y $150 por arma no registrada. Ahora, su apelación a estas condenas ha fallado.

China y Japón

Futuros Dueños del Lejano Oriente

Por Ted Córdova-Claure
(La Opinión, Buenos Aires)

CHINA y Japón comienzan a compartir el predominio del Lejano Oriente.

La previsible solidez de estos vínculos entre Pekín y Tokio definirá, en esta década, la existencia de un nuevo polo del poder en el mundo, una realidad que Washington estaría más predispuesto a aceptar que Moscú.

A primera vista, la reunión de noviembre en Vladivostok, propuesta por los soviéticos, entre Leonid Brejnev y Gerald Ford, parecía una provocación. El puerto ruso sobre las frías aguas del Mar del Japón, e en efecto una puerta hacia esa región de Asia. La flota soviética que se refugia en Vladivostok es tan amenazante como toda la fuerza naval y aérea norteamericana que está esparcida desde Gua y Saipán hasta Okinawa y Taiwan.

El poderío de Estados Unidos se hace sentir con el portaviones nuclear "Enterprise" asomándose al traicionero estrecho de Luzón. El poderío soviético está visible en las torpederas tipo OSA que navegan desde las islas Kuriles, trofeo de guerra donde ondea la bandera de la URSS —a escasos minutos de vuelo del Japón— muy a pesar de los corteses reclamos de Tokio.

Sin embargo, a pesar de esa vigilancia de las superpotencias en esa región ininterrumpidamente conflictiva en los dos últimos siglos, una cosa quedó en claro en Vladivostok: si algún mapa del mundo ya no se repartirán Moscú y Washington, ese es el del Lejano Oriente.

La expansión del capitalismo japonés y la omnipresencia de China son los dos aspectos más visibles en una docena de países, una de las mayores acumulaciones de riqueza natural en el mundo, más de mil cien millones de habitantes y por lo menos seis guerras regionales, dos de ellas en pleno fragor y las restantes siempre latentes: Vietnam del Sur y Camboya arden; en tensión, Laos, Birmania, Filipinas y Tailandia, donde hay fermentos guerrilleros, ideológicos o étnicos.

También es un conglomerado de razas —que no siempre conviven— y de absurdos geográficos y resabios coloniales. Ya describimos la agonía de Macao, la próspera colonia portuguesa en territorio chino, pero también está Timor, una isla portuguesa que vive en la mayor precariedad y olvido; y los pescadores portugueses de las islitas del estrecho de las Malacas, que viven segregados por malasios e indonesios. Son un conglomerado famélico, en peligro de desapareeer. Y viven en esas tierras desde hace cuatro siglos.

LOS GUERRILLEROS DE FILIPINAS, UN PELIGRO

EN Filipinas, el mayor peligro actual para el gobierno de Manila no son los guerrilleros huks, filocomunistas, sino la minoría musulmana que busca su autonomía. En Laos, donde por fin la paz, los tribus meo que la CIA contrató en el pasado como fuerza guerrillera, han descubierto que no pueden vivir sin luchar y ahora se dedican al asalto y al pillaje, originando una nueva y curiosa versión de su espíritu mercenario: ahora les pagan —también la CIA— para que se queden tranquilos.

En toda esta geografía exuberante de población y de riquezas, campea nuevamente el poder japonés. Ya no se ven los odiados uniformes del ejército imperial y la bandera de guerra con el sol naciente con gruesos rayos rojos, sino otra invasión de ejecutivos bien vestidos, provistos de maletines y tarjetas de crédito que deambulan por los mejores hoteles: el Choson, de Seul; el Furama, de Hong Kong; el Jesselton, de Brunei; el Equatorial, de Kuala Lumpur, son magníficos palacios orientales —con cuartos desde 25 dólares y suites de hasta 200 dólares diarios— permanentemente llenos con las reservas de los hombres de negocios de Nagoya, Yokohama o Tokio. En Hong Kong la gente acusa a los japoneses de haber contribuido a que suban los precios de los departamentos al nivel más alto del mundo. Uno de tres dormitorios con vista a la bahía no se alquila por menos de 1,200 dólares. "Los japoneses pagan lo que se les pida", dijo con molestia un periodista italiano.

El petróleo de Indonesia, los minerales de Malasia, las maderas de Filipinas, en fin, cualquier materia prima, atrae el interés de Japón. En compensación aporta capital y tecnología: créditos para el astillero de supertanqueros de Ulsan, en Corea del Sur; una gran fábrica de papel higiénico en Corea del Norte (síntoma, de paso, de que Pyongyang atisba una tendencia al consumo de algún confort); equipos de exploración petrolera en China, una planta electrónica para Indonesia, son algunas de las recientes apariciones industriales japonesas en la región.

Hace treinta años, los japoneses también dominaban en toda esta región. Ocuparon militarmente ciudades hoy florecientes, como Singapur y Hong Kong. Una guerra de varias potencias aliadas, con espectaculares batallas navales y una encarnizada lucha en las selvas, desde Birmania a Nueva Guinea, o en las llanuras y montañas de China, no bastó para expulsar a los japoneses. Fueron necesarias dos bombas atómicas sobre las poblaciones civiles de Hiroshima y Nagasaki para debilitar esa resistencia. Hoy día, Japón comienza a dominar económicamente en todas estas regiones y los asiáticos de distinto signo y clima negocian con ellos como si nada hubiera pasado. Dejaron Singapur y Hong Kong en ruinas, con el recuerdo de sus campos de concentración, para volver menos de tres décadas después cargados de dólares y tecnología. Esta vez es el imperio del transistor.

VIENTO HELADO DEL GOBI SOBRE PEKIN

EN Pekín es invierno y sopla un viento norte que trae toda la gelidez del desierto de Gobi, en Mongolia. Aun así, cientos de miles de personas caminan por las calles. Un cálculo de una agencia noticiosa, afirmaba que 1.700.000 pequineses recorrían las amplias avenidas de la capital china. Están repitiendo una jornada que remplaza la calistenia, más aconsejable en primavera (en verano, la natación). Con las largas caminatas cotidianas, memoran la larga marcha de 2,500 kilómetros que Mao Tse-tung y sus ejércitos comenzaron en 1924. La reiteración del espíritu del camino de Yenan, explicó un periodista de la agencia Hsinhua en Hong Kong, tiene por objeto mantener el estado físico del pueblo chino.

Estas noticias repercuten en los otros países asiáticos de manera muy positiva. Aun los que fueron enemigos ideológicos, comienzan a descubrir su respeto hacia la inmensa China. Japón abrió las puertas, con los históricos viajes de Takeo Miki (actual premier) y de Kakuei Tanaka (el anterior), que hizo una virtual visita de Estado en 1973 y de hecho logró el reconocimiento mundial del Japón como potencia económica.

Con ese ejemplo, ahora existe un protocolo no convenido que cualquier gobernante asiático debe seguir por razones de prestigio y hasta de estabilidad: el peregrinaje a Pekín.

China suscita un nuevo aprecio en las naciones sudasiáticas y un inocultable orgullo entre la enorme población china diseminada por toda la región que, en algunos casos, es decisivamente mayoritaria, como en Singapur y Hong Kong.

ORGULLO TAIWANES POR LA BOMBA DE MAO

HASTA los taiwaneses buscan la sobriedad. Tratan de no ser visiblemente hostiles. Un periodista de Taipei me refirió una extraña anécdota: cuando China detonó su primera bomba de hidrógeno, en junio de 1973, el canciller de Chiang Kai-shek citó a sus colaboradores más cercanos y, muy en privado, les pidió que brindaran por el éxito. Al fin y al cabo, es un orgullo para los chinos, donde quiera que estén, les habría dicho.

El primer ministro de la próspera Malasia, Tun Abdul Razak, visitó Pekín el año pasado y tuvo un recibimiento de primera magnitud. Desde luego, vio a Mao, privilegio que también se le acordó a Imelda Marcos, la esposa del Presidente de Filipinas.

Las fotografías del anciano Mao apoyado en el brazo de la primera dama filipina, su cabeza casi reclinada en la exuberancia de doña Imelda, ya son un clásico testimonio de la marcha y el cambio de los tiempos, de la transición de una época.

Volando de un aeropuerto a otro a bordo de los jets de la Cathay Pacific, legendaria línea fundada por ex pilotos de la Flying Tigers de la II Guerra Mundial, encontré a un japonés, veterano de la fuerza aérea, ex piloto de bombardero Mitsubishi.

"Me tocó tirar bombas en medio continente asiático. Ahora vendo seguros. Próximamente irá a China, para asegurar el transporte de carbón y petróleo, de Shanghai a Yokohama. El mundo no ha cambiado nada geográficamente, ni en cuanto a los intereses de la gente. Son quizás las maneras de los hombres", dijo el japonés. En la línea Cathay Pacific, los tragos son gratis y las aeromozas, chinas occidentalizadas de Hong Kong los sirven generosamente.

Mañana dijo el japonés, estaré en Myongdong —el activo distrito de negocios de Seul. por donde pululan las finas bellas coreanas— y me guiñó un ojo. Luego agregó: llegará el día en que hasta el Presidente Park (de Corea del Sur) visite a Pekín.

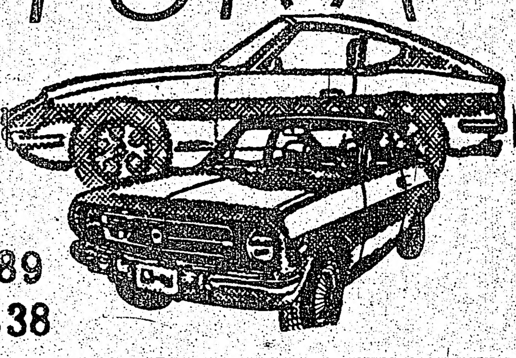
Entre China y Japón, presumiblemente, tienen la intención de arreglarlo todo en el Lejano Oriente.

ADMITE POLONIA QUE HAY DESCONTENTO POPULAR: ESCASEZ DE ALIMENTOS.

VARSOVIA, Mar. 15, AFP.- La prensa polaca reconoció por primera vez la realidad del "descontento social" en el país, provocado por graves dificultades en los mercados de la carne y de productos lácteos.

El periódico "Politkya" órgano del comité central del Partido Comunista polaco, en un extenso artículo de la primera página, enumera los factores "objetivos" que influyen sobre la oferta y la demanda.

Sin embargo, desde el día del llamado de Jaroszewickz la situación pareció calmarse y los almacenes se hallan mucho más abastecidos.

CHAPA
PINTURA
TRABAJOS GARANTIDOS
NEW LIFE AUTO BODY

128 CLAREMONT ST. 368-9689
en la parte de atras 362-4838

INCOME TAX RETURNS

Necesita AYUDA para preparar su income tax ?

Déjenos hacer el TRABAJO - rápido & Eficiente Servicio

Precios de $5.00 o más.

Todo el trabajo supervisado por un Contador Público

CASAS - APARTAMENTOS - FLATS
(Amoblados o sin amoblar)
Nosotros le encontraremos un lugar para vivir a un precio que Ud. pueda pagar.
670 BATHURST ST.
(al Sur de Bloor St.)

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper
CUPON DE SUBSCRIPCION

NOMBRE:
DIRECCION:
CIUDAD ZONA PROV.
NACIONALIDAD: TELEFONO:

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 meses ☐ 58.00	1 año ☐ $14.00	2 años ☐ $24.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

P.O. BOX 1106 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 967-5326

Llegan los vestidos de alegres estampados, que se llevan con lentes obscuros para el sol, grandes bolsos tipo cartera y pañoletas anudadas al cuello.

Menú de Cada día

TOURNEDOS SOBRE CANAPES

INGREDIENTES: 6 trozos de carne de res de muy buena calidad y suaves, cortados en forma redonda, sin pieles ni grasa, de unos 150 a 200 gramos de peso cada uno; 6 rebanadas de pan de caja, descortezadas y tostadas; 6 rebanaditas de mantequilla; sal y pimienta al gusto. Aceitunas rellanas de pimientos, papas fritas, almendras saladas y cebollitas en vinagre para acompañar.

PREPARACION: Se asa la carne a la parrilla en las brasas, en la estufa o en el horno, por los dos lados, hasta lograr el grado de cocción que se desee. Se sazona con sal y pimienta recién molida en el último momento. Se dispone sobre las tostadas, colocando encima los trocitos de mantequilla. Se sirve inmediatamente, acompañada de las aceitunas, papas, almendras y cebollitas, colocadas en recipientes separados.

Horóscopo

ARIES Marzo 21 a Abril 20

Cumpla con sus obligaciones dominicales, sin hacer mucho ruido. La tarde debe dedicarla a sus deportes favoritos, a sus pasatiempos y contactos.

TAURO Abril 21 a Mayo 21

Accione en lugar de hablar. Dése a usted mismo el tiempo y espacio suficientes para el desarrollo de sus ideas creativas.

GEMINIS Mayo 22 a Junio 21

Las actividades exteriores son preferibles a permanecer en casa. Tome precauciones extraordinarias al tratar con lo no familiar.

CANCER Junio 22 a Julio 22

No insista en un plan limitado; cambie el curso de modo que pueda aceptar un reto, o una invitación. Hay muchas ventajas a su favor, pero no se ha dado cuenta.

LEO Julio 23 a Agosto 23

Es su turno para tomar la iniciativa. Establezca objetivos y prioridades tan pronto como pueda. Haga a un lado los negocios y las pláticas innecesarias.

VIRGO Agosto 24 a Septiembre 23

No espere ni cremonias ni agradecimiento por su ayuda; haga lo mejor que pueda para la gente que usted apoya.

LIBRA Septiembre 24 a Octubre 23

Sea amable y otorgue favores siempre que pueda. Comience temprano para atender los detalles y establecer contactos.

ESCORPION Octubre 24 a Noviembre 22

La gente alegre es ideal para este domingo; dé rienda suelta a sus impulsos sanos; hable y exprese sus sentimientos más profundos.

SAGITARIO Noviembre 23 a Diciembre 21

Da y recibe beneficios personales; haga a un lado las transacciones comerciales. Aliente a sus amigos a unir sus fuerzas para nuevos objetivos.

CAPRICORNIO Diciembre 22 a Enero 20

Reúna a sus mejores amigos para los pasatiempos al aire libre; no se exceda en nada.

ACUARIO Enero 21 a Febrero 18

espera participar en acciones de grupo, seleccione deportes competitivos que pueda manejar sin grandes dificultades.

PISCIS Febrero 19 a Marzo 20

Este domingo promete ser muy alegre; habrá cooperación por parte de las personas que se unieron a usted para divertirse. Goce de una noche ocupada y feliz.

Automoviles

A PRECIOS RAZONABLES

Más de 100 carros usados en todas las marcas en oferta diaria. Facilidades de crédito. Certificados y garantizados. Precios razonables y cambios.

CENTRE CITY MOTORS
807 Bathurst St. Norte de Bloor
TEL. 534-3514

Jorge Guevara
Teléfono res.: 282-8148

JOHNSON CARNEY LTD

REALTOR – INSURANCE

Para saber por qué Ud. debe comprar ahora, lo invitamos a llamar a Adonal, quien tiene gran experiencia en el mercado de Real Estate, y le ofrece una amplia selección de propiedades, casas, casas de campo, apartamentos y terrenos de acuerdo a su entrega inicial o a su cuota mensual.

ADONAL NOBLE

$31.900. $5.000 de entrega y $300 al mes por este apartamento de dos dormitorios, todo decorado, sauna para damas y caballeros, piscina y cancha de tenis.

TORONTO
Casa sola, de tres dormitorios. Sólo $42.000. $4.000 ó $5.000 de entrega.

DUNDAS y DOVERCOURT
$15.000 de entrega. Casa de doce cuartos. $100 de renta mensual.

Por estas propiedades y otras más, llame a Adonal Noble, al 745-482[illegible].

BE A REGULAR BLOOD DONOR

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA FRAGANCIA DEL HORNO
con productos "MILANO"

MILANO FOOD & BISCUITS LTD — 15 TANGIERS RD., TORONTO — 635-1862

Reflexiones

Escribe: Ricardo Santos

CANADA Y EL SEÑOR TRUDEAU

Dejando a un lado la belleza natural y artificial, y la inagotable fuente de riquezas de este país, que son indiscutibles, y que, como lo manifestara en alguno de mis artículos en este mismo periódico, hacen de Canadá uno de los mejores países del mundo para quienes en realidad desean prosperar, hay cosas que merecen especial atención y consideración.

Por ejemplo, es realmente importante e interesante conocer algo, por lo menos, sobre su Primer Ministro.

El Sr. Trudeau fue entrevistado en la semana pasada por el sistema de televisión BBC de Londres, entrevista en la que de manera general -de acuerdo a la información en relación a la misma- hace conocer su espíritu aventurero, su naturaleza de "solitario", que él mismo se atribuye en relación a una etapa de su vida, manifestando que él se considera como un "solitario" en su etapa de formación, afectando a su vida política porque hasta su designación de Primer Ministro él no se consideró como un hombre de "equipo".

El problema ahora es establecer si nuestro Primer Ministro se ha transformado en un verdadero hombre de equipo.

El cambio brusco de un estado sentimental o emocional generalmente afecta favorablemente, o negativamente, y las consecuencias, naturalmente, pueden ser excelentes o catastróficas. Y lo segundo sucede, también generalmente, cuando ese cambio es forzado.

En el caso del Sr. Trudeau el cambio fue forzado por las circunstancias. Esto no quiere decir que los resultados sean catastróficos, pero para un sector de los analizadores de su política, su actuación no es nada recomendable.

Yo no he tenido oportunidad de seguir paso a paso su actuación política, por cierto un tanto turbulenta, pero en relación a lo que la prensa nos trae de esa entrevista en Londres, hay un aspecto que personalmente considero negativo, en ese cambio forzado.

Como es lógico, yo trato este aspecto desde el punto de vista de sus efectos en nuestra comunidad.

El Sr. Trudeau manifiesta que en la etapa de su vida que dedicó a la aventura, en algunas ocasiones utilizó papeles falsos para ingresar en algún país, otras ingresó sin permiso, y también recuerda que en una ocasión fue "botado" de Yugoeslavia, y finalmente la dura experiencia de ser arrestado, por haber sido considerado como un espía israelita.

Todos estos hechos existen en la vida del Sr. Trudeau porque, sin lugar a dudas, él sintió la necesidad de la aventura.

Pero esta necesidad, en el sentido práctico, deja de tener valor, y se convierte solo en satisfacción del deseo cumplido.

Cuando esto sucedió, tengo el pleno convencimiento que lo hizo con conocimiento de causa. Consecuentemente no había excusas para justificar tales hechos, reñidos con las leyes de aquellos países a los que ilegalmente ingresó. Este era el espíritu del Sr. Trudeau hasta el momento de convertirs[illegible] Primer Ministro.

A partir de [illegible] momento, él sigue siendo un hombre de aventuras. Viaja constantemente (ahora con documentos legales) y se divierte.

Pero cuando se trata de discutir los problemas de Estado él deja a un lado su manera personal de actuar y la influencia que podría ejercer en relación a determinados aspectos humanos.

Yo me refiero, naturalmente, al problema de Inmigración. El Sr. Trudeau hizo tantas cosas por placer, y sin embargo, no puede, o no quiere, tratar de establecer una política de Inmigración tendiente a solucionar los problemas de miles de personas que han hecho algo como lo que él hizo, pero con una gran diferencia: estos miles de personas a que me refiero lo han hecho por necesidad y no por placer. Es gente que ha hecho sacrificios invalorables en busca de una vida mejor, que aquí la pueden obtener, sin menoscabar los intereses de los ciudadanos canadienses, pudiendo en cambio contribuir al creciente desarrollo del país.

Se podrá algún día decir estas cosas en forma institucional? Podrá la comunidad designar personas o en forma comunitaria expresarse sin temor?

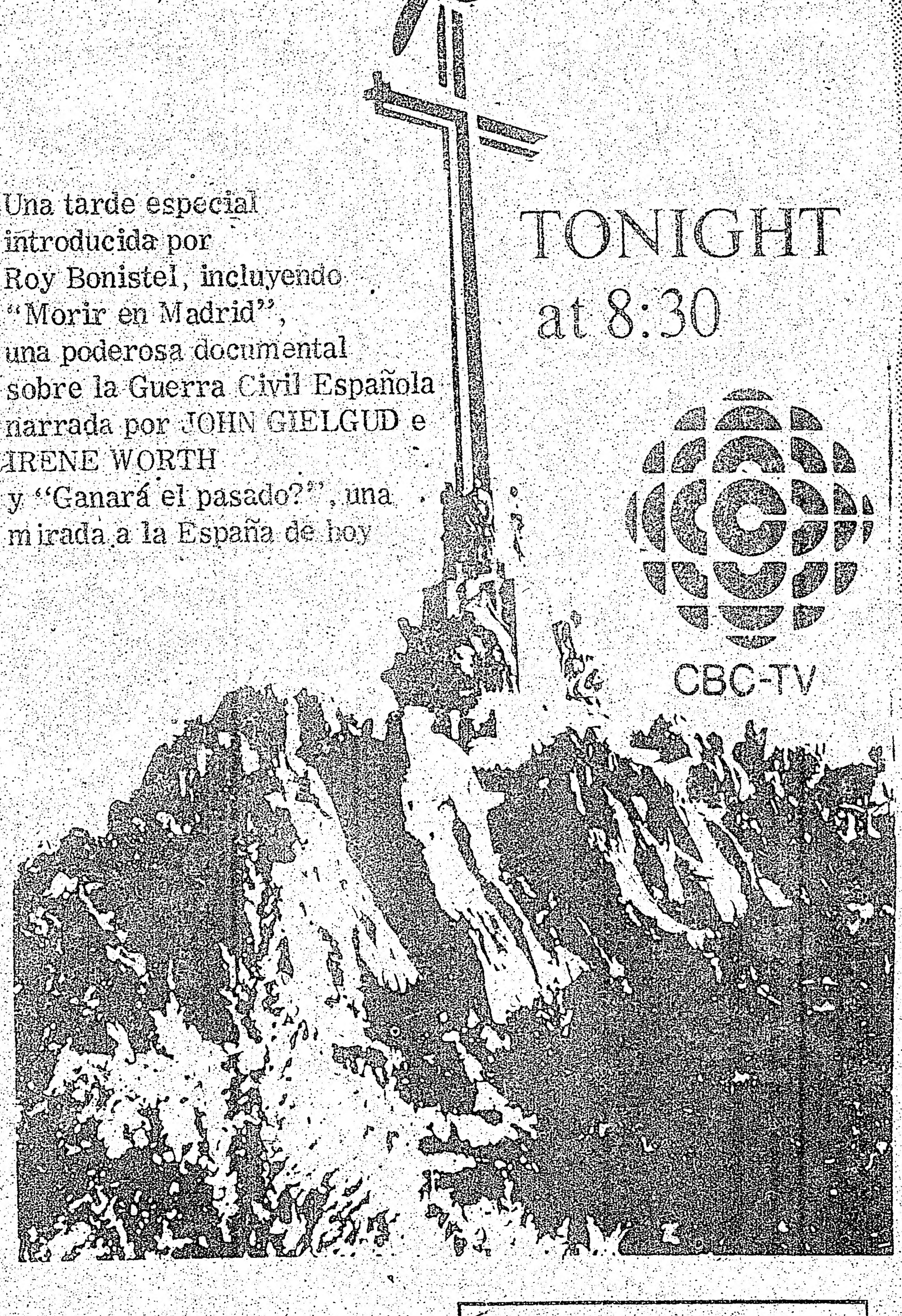
Se podrá dejar a un lado el temor y actuar con conciencia latinoamericana?

Canadá es un país libre en el que las ideas o razonamientos si son lógicos y ciertos, mesurados y no ofensivos, se los acepta.

Crangle's Collision
50 AÑOS DE ESTABLECIDOS
MECANICA CHAPA PINTURA
REPARAMOS AUTOS Y CAMIONES
474 COLLEGE STREET
PHONE 962-9200

Music
PIANO 7 SERIES
BRILLANTE PIANISTA CUBANO
Prize Winner At The 1970 Tchaikovsky Competition
HORACIO GUTIERREZ
Primer Recital de Solo en Toronto
Beethoven — Sonata in A Major, Op. 2, No. 2 Liszt — Sonata in B Minor
Prokofiev — Sonata No. 6 in A Major, Op. 82
FRI. MARCH 21, 8:30 P.M.
$5.00 - $4.00
ST. LAWRENCE CENTRE
27 Front Street East 366-7723 Toronto Arts Productions

CBC Television presenta
ESPAÑA: la cruz y la espada



Una tarde especial introducida por Roy Bonistel, incluyendo "Morir en Madrid", una poderosa documental sobre la Guerra Civil Española narrada por JOHN GIELGUD e IRENE WORTH y "Ganará el pasado?", una mirada a la España de hoy
TONIGHT at 8:30
CBC-TV

BE A REGULAR BLOOD DONOR
ONLY YOU CAN GIVE THE GIFT OF LIFE!

S TRAVEL
486 COLLEGE ST

757-7413
3 pm - 7 pm
Le retiramos su ROPA SUCIA
y se la entregamos limpia.
Servicio a domicilio.
Hablamos español.

café Madrid restaurant
PRESENTA
La Tasca
buenos tragos
buena comida
música
alegria
42 Hayden st.
922-3151

FOTOGRAFO
español en
906 DUNDAS ST. W.
230 Bathurst st.
Especializado en Matrimonios, Bautizos, Retratos para niños y para Pasaportes.
RAFAEL FORBES
TEL. 364-3974

SISCAS diagnostic car clinic
Esso
150 Dupont St. 964-2250
DIAGNOSTICO Y REPORTE COMPLETO
$ 14:95
PRESUPUESTO GRATIS Y SIN OBLIGACION PARA REPARAR
La única Clínica Esso en el área.
Y como oferta de Primavera,
RUEDAS PARA SU CARRO A PRECIOS MUY PERO MUY BAJOS.

...RAVEL
...LLEGE ST
...757-7413
3 pm - 7 pm
...Le retiramos su
...OPA SUCIA
...e la entregamos limpia.
...vicio a domicilio.
...blamos español.

...é
...drid
...aurant
...ENTA
...asca
... tragos
...comida
...sica
...gria
...n st.
922-3151

...964-2250
...RO MUY BAJOS.

CINEMA SHOWCASE

INFORMATION PHONE 924-2581, 10 a.m. to 9 p.m. DAILY

SEMANA DEL 21 AL 27 DE MARZO.

ACTUACION DE ... MICHAEL SARRAZIN. EXIBIHIENDOSE AHORA

The Reincarnation of Peter Proud

MISSISSAUGA SQUARE ONE — HWY. 10 at BURNHAMTHORPE • 275-2451
UPTOWN 1 — YONGE AT BLOOR • 922-3113
UPTOWN 1:40, 3:40, 5:40, 7:40, 9:45
SQ. ONE Fri. at 7:00, 9:15
RESTRICTED

TERCERA SEMANA.

A SCORCHING BEST SELLER NOW A SEARING SCREEN SPELLBINDER!

REPORT TO THE COMMISSIONER

3rd Week! Daily at 1:45-3:50 5:50-7:50 10:00
UPTOWN 1 — YONGE AT BLOOR • 922-3113
AVON, HAMILTON
recommended as ADULT ENTERTAINMENT

SEXTA SEMANA — EMOCIONANTE

2 ACADEMY AWARD NOMINATIONS: Best Actress Best Director

PETER FALK GENA ROWLANDS JOHN CASSAVETES'

A WOMAN UNDER THE INFLUENCE

5th Week! SHERATON Nightly 6:45-9:25 EGLINTON 2:00-4:30 7:00-9:30
FOUR SEASONS SHERATON cinema 1 — QUEEN ST. opp. CITY HALL • 864-1412
EGLINTON — EGLINTON • AVENUE RD. 487-4721
recommended as ADULT ENTERTAINMENT

EXIBIHIENDOSE AHORA — HORROROSAMENTE MACABRA.

FRANKENSTEIN'S CASTLE OF FREAKS ... **MEAT IS MEAT**

YONGE — NORTHWEST DRIVE-IN — SCARBORO DRIVE-IN

ODEON Theatres

SEMANA DEL 21 AL 27 DE MARZO.

EL SEGUNDO GRAN VOLADOR DEL MUNDO. ROBERT REDFORD....... EN

The Great WALDO PEPPER

Recommended as ADULT ENTERTAINMENT
FEATURE AT 1:30, 3:20, 5:20 7:20 & 9:20 L.C.S. 9:10
HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR • 962-2891

DECIMA CUARTA SEMANA — CHISPIANTE.

Mel Brooks' **YOUNG FRANKENSTEIN**

1:30, 3:40, 5:40 7:40 & 9:40 L.C.S. 9:30
OTHERS AT 7:20, 9:35 L.C.S. 9:10
HYLAND II — YONGE AT ST. CLAIR • 962-2891
ALBION 2 — ALBION MALL AT KIPLING • 742-0666-7
ELANE — EGLINTON & DANFORTH RD • 261-6135

BARBRA STREISAND Y JAMES CAAN ....EN

Funny Lady

YORK I — EGLINTON E. OF YONGE • 486-5600

DE " LA DOLCE VITA " DE LOS AÑOS SETENTA
WARREN BEATTY
JULIE CHRISTIE Y GOLDIE HAWN.

Shampoo

YORK II — EGLINTON E. OF YONGE • 486-5600
HUMBER — BLOOR & JANE • 769-1177-8

DOS PELICULAS EROTICAS

Schoolgirl Hitch Hikers plus **LASH OF LUST**

CORONET — YONGE AT GERRARD • 368-8897
PARKWAY DRIVE-IN — N. OF STEELES OFF WOODBINE • 495-6346
CONT. FROM 12 NOON L.C.S. 9:35

DECIMA NOVENA SEMANA ESPECTACULAR

EARTHQUAKE

FAIRLAWN — YONGE AT FAIRLAWN • 481-1231 — in SENSURROUND

VEA ESCENAS INCREIBLES, ANTE SUS ASOMBRADOS OJOS. " EL SEPTIMO VIAJE DE SIMBAD "

ADDED AT TORONTO DRIVE INS ONLY

"CHOSEN SURVIVORS"

DANFORTH, LAKE, WEST, & RICH-HILL FRI. 7:00 & 9:15 SAT. CONT. 2:00 LCS 9:10
DRIVE INS OPEN 7:00 SHOW AT 7:30
OTHERS call theatre for times
ODEON • WESTON — WESTON RD. AT LAWRENCE • 241-1821
RICHM'D HILL — ODEON • 884-6221
DUFFERIN DRIVE-IN — S. OF HWY. 7 • 669-1605
DANFORTH — AT PAPE • 461-1101
LAKESHORE — ODEON, NEW TORONTO • 259-4011
BAY RIDGES DRIVE-IN — HWY. 2 E. OF LIVERPOOL • 282-3969

Mas Erotico—Mas Explicito

EXITO ROTUNDO	FABULOSO
SEGUNDA SEMANA	PROYECTANDOSE AHORA
" TEENAGE LOVE" PLUS " SCHOOLGIRLS GROWING UP "	" ILSA, SHE WOLF OF THE SS " PLUS " WEEKEND WITH A STRANGER "

EVE — 531-1315 CONT. 2 P.M. — EDEN

Irene's Beauty Salon

CORTE DE PELO
PERMANENTES
TINTURAS
DECOLORANTES
MANICURA
ESTILOS MODERNOS
PRECIOS MODICOS

1151 College St.
Teléfono 535-1992

DIVIERTASE Y BAILE CON

The Latin Group

Todos los viernes y sábados de 9p.m a 4 a.m. en el

Club Andalucia
College y Bathurst

CLUB EL INCA

Baile y diviértase

TODOS
LOS
SABADOS
LOS
MEJORES
BAILES

BUENOS TRAGOS Y
LA MEJOR MUSICA
EN EL MEJOR
AMBIENTE

NO FALTE!!

705 College ST.

En nuestra edición del 14 de Marzo, publicamos una carta del Prof.Golby, de Toronto, al Presidente Bordaberry, y luego transcribimos lo aparecido en diarios uruguayos con la contestación del Presidente de Uruguay. Tal como lo anunciáramos, ahora publicamos la respuesta a Bordaberry, por el Comité de Defensa por los Prisioneros Políticos en Uruguay - Toronto.

RESPUESTA A LA CARTA QUE EL PRESIDENTE DE URUGUAY, SR. JUAN MARIA BORDABERRY, ENVIO AL PROF. KENNETH JAMES GOLBY Y FUERA PUBLICADA EN LOS PERIODICOS URUGUAYOS DEL 2 DE MARZO DE 1975.

La carta que Bordaberry envía al Prof. Kenneth James Golby en contestación a la enérgica protesta que éste le dirigiera, se caracteriza por la falta de precisión en la descripción de la situación actual del Uruguay y la vaguedad en la aclaración de las acusaciones de que es objeto. Se limita a negar la existencia de rehenes y malos tratos, pero sin dar ninguna prueba de ello.

En su exposición trata de evadir las respuestas precisas y pone énfasis en una descripción muy subjetiva de la realidad uruguaya en general y del movimiento guerrillero en particular.

No resulta difícil desacreditar sus afirmaciones pues tenemos un arma sumamente eficaz: la Verdad. La misma verdad que saben cientos de miles de uruguayos, incluso el Sr. Bordaberry y su equipo. Claro que nosotros la gritamos y ellos la esconden y disfrazan.

Para facilitar el trabajo vamos a ir comentando punto por punto las inexactitudes del Sr. Presidente.

Antes que nada habría que aclarar que no existe una campaña internacional comunista para desprestigiar al Uruguay, sino que es "el espíritu incoercible de libertad de sus hombres y mujeres" (de Uruguay) el que se rebela ante los atropellos de la dictadura y los hace conocer a la opinión pública internacional para que ésta sepa la verdad y juzgue.

El Comité de Defensa por los Prisioneros Políticos en Uruguay (Toronto) es un organismo independiente de defensa de los Derechos Humanos y, por lo tanto, no se alínea bajo ninguna corriente política. Los integrantes y colaboradores del Comité están inspirados en sentimientos humanistas y a ellos se limitan.

Sólo una mente enferma de anticomunismo puede llegar a imaginarse que todas las personas y organizaciones que se oponen a las barbaridades del régimen uruguayo puedan definirse como comunistas. En el caso del Sr. Bordaberry, esta fiebre llega a tal punto que acusa indirectamente de agentes del comunismo a organizaciones internacionales tan prestigiosas como la Comisión Internacional de Juristas y Amnesty International.

Creemos que esta es una acusación gratuita que merece una retractación pública más seria por parte del Sr. Presidente.

"El espíritu incoercible de libertad" de los uruguayos es una de nuestras principales riquezas, y por eso nunca aceptaremos la vigencia de una dictadura en nuestra tierra. Pero el decir que este espíritu es el "único' capital que tenemos es un insulto a todos los uruguayos, y en estas palabras Bordaberry confirma a su gobierno como el único causante del desprestigio internacional del Uruguay. Ellos son los únicos culpables con sus acciones arbitrarias; nosotros nos limitamos a hacerlas conocer públicamente.

Estamos de acuerdo en que no tiene recursos ni medios para contrarrestar esta propaganda; la carta al Prof. Golby es un buen ejemplo de ello. La verdad es siempre más fuerte que mil mentiras.

No nos vamos a extender mucho sobre la infiltración cubana en el "movimiento insurreccional latinoamericano" pues es parte de la enfermedad que sufre el régimen uruguayo, ya descripta anteriormente. Lo que sí queremos aclarar son las medidas utilizadas para conseguir las "pruebas' sobre la "intromisión cubana" que el Canciller uruguayo, Dr. Juan Carlos Blanco, presentó ante la asamblea de la OEA: doce dirigentes del Movimiento de Liberación Nacional, procesados hace más de dos años, fueron retirados del Penal de Libertad y sometidos nuevamente a salvajes torturas para arrancar por esa vía las "pruebas' mencionadas. Confirmando la aplicación de torturas en este interrogatorio está la huelga de hambre declarada por los demás prisioneros en solidaridad con sus compañeros (setiembre de 1974).

No es en esta oportunidad que debemos demostrar qué países tienen realmente ingerencia sobre los asuntos internos de nuestro país, pero es harto conocida la intervención americana y brasileña en América Latina, y particularmente en Uruguay.

Luego Bordaberry hace "su' descripción de la realidad uruguaya, pero se olvida de decir que esa realidad corresponde a varias décadas atrás.

El Uruguay gozaba de una avanzada legislación social que era nuestro orgullo, pero ésta ya no existe más. Los sindicatos han sido disueltos y sus dirigentes encarcelados o perseguidos; no existe el derecho de reunión; no existe el derecho de huelga; la Caja del Seguro de Paro, como en el caso de los obreros textiles, paga con varios meses de atraso; no existe seguridad de trabajo, ya que cualquier obrero o empleado puede ser despedido arbitrariamente; etc.

Uruguay ocupaba el tercer puesto en América Latina en cuanto al ingreso per cápita, pero en los últimos 15 años este ingreso se ha disminuido o estancado, de acuerdo al artículo "Uruguay's Continuing Dilemma' del Prof. Arturo C. Porzecanski de la Universidad de Pittsburgh, publicado en la revista "Current History' en enero de 1974.

Más adelante Bordaberry agrega: "tiene (el Uruguay) una destribución de ese ingreso que es nuestro orgullo, porque es una de las más justas que se conocen'. Afirmar esto es una falta de respeto pues implica catalogar de ignorantes al Prof. Golby y a todos los que leyeron la carta, además de una bofetada a todos los uruguayos que hacen malabarismos para subsistir con los sueldos de hambre que reciben. El sueldo mínimo en la actividad privada es de 120 mil pesos mensuales (poco más de 52 dólares) y un Auxiliar Administrativo de la UTE (Usinas y Teléfonos del Estado) recibe mensualmente -antes de los descuentos- 85 mil pesos por mes (37 dólares !!). Claro que los Coroneles y Generales de las Fuerzas Armadas reciben un millón 300 mil pesos mensualmente (565 dólares), además de préstamos ilimitados de la banca para construirse mansiones y adquirir todo lo que se les ocurra.

Citaremos un párrafo de un artículo publicado por el Instituto de Economía: "Lo cierto es que en 1972 se provocó una formidable traslación desde los asalariados a los capitalistas. Las cifras de disminución del salario real y de aumento de la plusvalía son sorprendentes. La distribución del ingreso nacional, que en 1969/70 era de 43.0 y 57.0 % para capitalistas y asalariados, asciende a 38.0 y 62.0 % en 1971, y baja a 49.0 y 51.0 % en 1972'. Luego agrega: "Este cambio se instrumenta a través de una transferencia lisa y llana de dinero de manos de los trabajadores a la de capitalistas. Este se produce por medio de un aumento de los salarios corrientes en forma mucho más lenta que el conjunto de los precios internos de la economía'. (Publicado con el título '1972: Un nuevo ajuste', en el volumen "Un reajuste conservador' del Instituto de Economía, Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo, 1973, pág. 215-217).

La economía uruguaya se basa fundamentalmente en la producción agropecuaria, por lo tanto sería útil informar sobre la distribución de la tierra. El 4% de los propietarios poseen el 60% de la tierra, los medianos productores representan el 36% de los propietarios y detentan el 25% de la tierra, y el 60% de los propietarios poseen solamente el 15% restante.

En cuanto a la "no' existencia de grandes distancias entre los 'diferentes estratos sociales' no se necesita hablar mucho. Las clases dominantes viven cada vez mejor, mientras que la clase trabajadora ve disminuir su poder adquisitivo en forma cada vez más acelerada, y se ve obligada a emigrar a otros países para satisfacer las necesidades esenciales que su propio país no le permite. Según datos oficiales de la Oficina de Inmigración de la República Argentina, más de 400 mil uruguayos se radicaron en ese país durante el año 1974. A esta cantidad debemos agregar los emigrados en años anteriores y los que se radicaron en otros países (entre 15 y 20 mil en Canadá).

Según estudios del BID (Banco Interamericano de Desarrollo), la población actual del Uruguay estaría por debajo del millón 900 mil habitantes, mientras que el Censo oficial de 1963 mostraba una población de dos millones 600 mil habitantes.

Es cierto que Uruguay ostenta los índices de alfabetización y de "esperanza de vida" más altos de América Latina, pero el nivel cultural del pueblo uruguayo está descendiendo paulatinamente. No sólo en cuanto al nivel de la enseñanza en general que desde que ha sido oficialmente intervenida retrocedió medio siglo (se prohibe la libertad de cátedra; destitución de reconocidos catedráticos sustituidos por ineptos profesores simpatizantes del régimen; etc.), sino también por la imposibilidad de los padres de mantener a sus hijos mientras cursan la secundaria y ni hablar de la Universidad.

El 92% de los uruguayos sabrán leer y escribir, pero el índice de los que cursan la secundaria ha disminuido considerablemente; ya es común que un niño de 13 o 14 años tenga que salir a buscar trabajo para poder ayudar a sus padres a mantener la casa y alimentar a los hermanos menores. La Universidad ya es patrimonio de las clases pudientes, aunque esto ocurría desde mucho tiempo atrás pero con un porcentaje de excepciones bastante importante.

En lo referente a los medios de comunicación, también es historia antigua. Otro de nuestros orgullos era la libertad de prensa y expresión, hoy ya inexistente. Todos los periódicos de oposición han sido clausurados indefinidamente y los uruguayos solo pueden leer la prensa oficialista llena de mentiras y verdades no dichas. Todas las semanas se requizan periódicos argentinos o brasileños, que se vendían comunmente en Uruguay, por contener artículos que hablan en contra del gobierno uruguayo.

Es cierto que Uruguay poseía uno de los índices más altos en cuanto a receptores de televisión por habitante, pero esto ya es prehistórico. Qué trabajador -de acuerdo a los ingresos comentados anteriormente- puede adquirir un televisor que cuesta más de un millón de pesos?

Si un uruguayo -si es que no tiene ningún "conocido" dentro del gobierno- desea que le instalen un teléfono en su casa, necesita esperar más de un año hasta que haya una vacante y pagar 500 mil pesos (218 dólares!). Quién lo puede pagar?

(continúa en la página siguiente)

Clasificados

DO YOU LIKE TO WRITE ? ARE YOU CREATIVE ?

We need Theaterplays, Screenplays, Shortstories, TV-Scripts and Ideas, Poetry, Biographies, Novels, Pop-Music and Lyrics: Wake up and get with it ! Write and send To: ENTERTAINMENT CENTURY LTD: 7966 Beverly Blvd. #102. Los Angeles, Cal. 90048.

Aquí está su oportunidad!! Salón de belleza para la venta, para una o dos personas que se quieran asociar con buena clientela. Sitio inmejorable para habla italiana y castellana. No competición. Empezar su negocio y enseguida hacer dinero.

Por favor escribir a P.O.B. 1108 Adelaide St. Toronto, Ont.

SABE UD. INGLES? Importante institución tiene vacantes para personas dinámicas y deseosas de prosperar económicamente. Para entrevistas, llamar al Sr. Ricardo Santos al 921-8972

A T E N C I O N

Brindamos eficiente servicio en su declaración de impuestos (income tax). Visítenos en 486 College St. o llámenos al teléfono 923-8918.

Mudanzas 'Eveltor' tiene póliza de seguro que protege sus muebles; licenciado, cubridores de muebles, experiencia. Precios razonables. Servicio las 24 horas. Teléfono 531-6180.

Doy habitación amueblada para srta. en cambio de poca limpieza y compañía. 86 Follies Ave. Piso 2. Area de Bloor y Bathurst. Tel.: 532-4516.

Se venden muebles a precios razonables. Llamar al 248-9245 después de las 6 pm.

M U D A N Z A S
Se hacen mudanzas a cualquier parte de la ciudad. Viajes economicos. Llamar al teléfono 469-0623.

Necesito persona para quehaceres domésticos. Buena paga a la persona adecuada. Llamar con recomendaciones al 493-4717 después de las 6 pm.

VENDO regio apartamento, zona oeste, dos dormitorios, living comedor, cocina y baño instalados, garage, piscina. $4.000 y pequeñas cuotas. Llamar a José Riha al 533-3565 Grenadier Real Estate Ltd.

DUFFERIN-DUPONT
$4.000 de entrega. Ocho grandes cuartos. Bajo interés. Separado. Llamar a Mario Da Cruz al teléfono 625-8343.
BLOOR-CONCORD
En el corazón de nuestra comunidad. Hermosa casa de 5 habitaciones al increible precio de $29.900. Con sólo $4.000 de entrada. No se pierda esta oportunidad! Llamar al Sr. Yakobi al 534-3505.
S.SHERWOOD LTD. - REALTOR - 1245 DUPONT ST.

Asociacion Ecuatoriana de Toronto.

Comunicado:

Ecuatoriano: la Asociacion Ecuatoriana requiere de tu presencia y tu necesitas de los servicios de ella.

ASOCIATE: envia este cupon a .- 486 College St, Toronto

NOMBRE ....
DIRECCION..............................
CIUDAD.................... FONO ....
ADJUNTO CHEQUE $ MONEY ORDER
6 Meses $6.= 1 Año $12.= 2 Años $24.=

Luego Bordaberry toca un tema insólito y se muestra como un racista latente: Uruguay "no tiene problema de población indígena, que no existe". Qué suerte, somos todos blancos! El dice que los indígenas no existen pero no menciona que alguna vez existieron, que fueron exterminados por los "blancos" en tiempos de nuestra historia republicana.

Otro descarado orgullo del Sr. Presidente es nuestro 'bajo índice de crecimiento demográfico, de los más bajos del mundo y similar a los países industrializados' (1.3% por año). El 87.6% de los 187 mil quilómetros cuadrados que abarca Uruguay es apto para la explotación agropecuaria y menos de dos millones de personas lo habitan, y el 88% de la población reside en las ciudades (un millón 300 mil en Montevideo).

No nos cabe a nosotros el justificar o no la existencia de movimientos guerrilleros en Uruguay - si es a eso a lo que se refiere Bordaberry cuando dice que nada justifica "este ataque al Uruguay"-, pero cualquier persona más o menos enterada de la situación uruguaya o latinoamericana (pues no difiere mucho de la uruguaya) podrá tener su propia posición respecto a la existencia de aquella. Pero si entiende por "este ataque al Uruguay" el trabajo de información que los Comités de Defensa uruguayos y demás organizaciones están realizando, entonces sí nos cabe hablar.

Como pretende que los uruguayos amantes de la libertad y la justicia nos callemos ante todas las atrocidades que el gobierno uruguayo está realizando? El Comité de Defensa por los Prisioneros Políticos en Uruguay de Toronto seguirá buscando formas cada vez más efectivas de denuncia y solidaridad con todos los prisioneros políticos que pueblan las cárceles y cuarteles del régimen, sin tomar en cuenta el partido o grupo político al que el prisionero pertenezca, con la convicción de que una persona no puede ser perseguida por sus ideas políticas y, menos aún, ser objeto de malos tratos por parte de las autoridades.

Más adelante Bordaberry se refiere al porcentaje que el Partido de izquierda logró en las elecciones presidenciales, pero se olvida mencionar que él solamente alcanzó el 22% de los votos. luego habla de la "pureza" del acto eleccionario pero tampoco menciona que esas elecciones fueron cuestionadas por fraudulentas (prof. A.C. Porzenanski, obra ya citada).

Tampoco entendemos este repentino impulso a defender las "elecciones libres y puras" que caracterizaban al Uruguay, cuando en un reciente discurso justificaba la suspensión de las próximas elecciones argumentando que no reflejaban el anhelo popular y presentando a las Fuerzas Armadas y a él mismo como representantes genuinos de los intereses del pueblo.

Transcribimos textualmente un párrafo de dicho discurso: " ...todos los que invocan el plazo constitucional de noviembre de 1976, soñando con volver a la caza de votos, pensando que van a volver a utilizar su desnaturalizado aparato político para prevalecer, esperanzados en que van a torcer esta revolución nacida en el más hondo anhelo popular ... que hoy, esta noche, pierdan toda esperanza".

También debemos mencionar su discurso del 30 de diciembre de 1974. Entre otras cosas expresa textualmente: " ...esta conducta de las Fuerzas Armadas no puede entrar en la zona de lo opinable, no puede ser expuesta al juicio de la ciudadanía, porque no es un partido político que asumió determinada conducta, sino que es la Institución Armada cumpliendo con su deber. (...) esta no es materia de juicio: la democracia no llega hasta eso, porque no puede ser opinable la conducta de las Fuerzas Armadas actuando en defensa del honor de la República". Y más adelante agrega: " ...pienso que pretender juzgar por los clásicos procedimientos de la democracia la conducta de las Fuerzas Armadas de defender lo más sustancial, lo más esencial de la nacionalidad, sería como pretender juzgar a un hombre que ha violado normas jurídicas formales por defender a su madre, en este caso, la Patria. Y esta actitud no puede ser objeto de juicio'. Luego vuelve a repetir: ' ...es mi obligación darles esta tranquilidad, con el compromiso personal de que la conducta de las Fuerzas Armadas, ni directa ni indirectamente, podrá ser sometida a juicio de la ciudadanía como si fuera una actitud política corriente'.

El Sr. Bordaberry no se conforma con desconocer la Constitución de la República, sino que intenta teorizar sobre la función de las Fuerzas Armadas, situándola por encima del pueblo, verdadero soberano declarado en todas las constituciones democráticas, incluso la uruguaya.

En cuanto al armamento que poseen las fuerzas represivas uruguayas, no tienen nada que envidiar a ningún otro país. Los gobiernos brasileño y americano se han encargado de que se pongan al tanto de los últimos adelantos en la materia. No se necesita ser un experto para darse cuenta que tanto las armas como los vehículos empleados por las Fuerzas Armadas son nuevos y de origen brasileño o americano. Es cierto que Uruguay no tiene riquezas para regalar ni petróleo para canjear por armas, pero más del 20% del Presupuesto Nacional está destinado a la represión.

Más adelante, luego de descibir la violencia Tupamara -sin mencionar la ejecución de Dan Mitrione (octubre de 1970)-, Bordaberry expresa que 'sus métodos crueles e inhumanos' no justificarían "emplear los mismos procedimientos con ellos, ni justificarían hoy la crueldad con los detenidos".

El mismo Sr. Presidente, que ahora niega la existencia de malos tratos a los detenidos, escribía a Monseñor Carlos Parteli, Arzobispo-Coadjutor de Montevideo: "Defiendo el rigor y la exigencia del interrogatorio, que evita muertes en esta guerra y permite logros incruentos...' (15 de junio de 1972).

En el informe presentado por el Consejo Mundial de Iglesias luego de su visita al Uruguay (10 al 14 de junio de 1972), se expresa en el párrafo dos: "Creemos que existen evidencias impresionantes de que, como parte de la violación de los derechos humanos, las Fuerzas Conjuntas (militares y policías) practican la tortura física y sicológica a los prisioneros políticos, como parte de la actual represión pretendidamente dirigida a los tupamaros, pero en realidad ampliamente extendida a grandes sectores de la población por razones políticas.

"-Aunque no presenciamos torturas, nadie, durante nuestra visita, negó -en respuesta a nuestras frecuentes preguntas- que tales torturas sean practicadas.

"-Un importante líder del gobierno con el cual hablamos excusó la práctica de la tortura como defensa del estado, o como una contra-medida necesaria a las torturas que se presume practican las guerrillas tupamaras.

"-Hablamos con algunos abogados que intentan defender a prisioneros políticos y con algunos familiares de esos prisioneros, y todos informaron de frecuentes incidentes de torturas, cuyos resultados ellos mismos presenciaron.

"-Las actas de los debates parlamentarios durante los últimos meses están llenas de informes sobre torturas, y de muertes a causa de torturas, presentados por respetados miembros del senado y de la Cámara de Diputados".

El informe de la Comisión Internacional de Juristas y Amnesty International -aludido por Bordaberry- de mayo-junio de 1974, expresa:

"Torturas y malos tratos.

"La negligencia en estos procedimientos es grave desde el punto de vista de la protección legal de los sospechosos contra los malos tratos. Recibimos muchas quejas de torturas y de otras formas de mal trato. La opinión general de los abogados defensores es que casi todas las personas detenidas en cuarteles militares y algunas de las detenidas en comisarías de policía siguen siendo duramente maltratadas antes y durante los interrogatorios. Las estimaciones más prudentes que escuchamos son de que ello ocurre en alrededor del 50% de los casos.

"Las autoridades nos manifestaron que se habían dado a todas las unidades instrucciones muy estrictas que prohibían toda forma de mal trato y que, en general, esas instrucciones se habían cumplido. En los pocos casos en que se había comprobado que se había infligido malos tratos se habían castigado severamente a los culpables. Aunque los pedimos, no se nos dieron más detalles acerca de esas instrucciones o de esos castigos. Los jueces militares de instrucción nos dijeron que se les habían presentado centenares de quejas de tortura pero que no habían podido comprobar ni un solo caso. En esos casos la carga de la prueba corresponde al denunciante.

"En cambio, el Presidente de la Suprema Corte nos indicó que ese no era un problema nuevo en la jurisdicción civil. No era raro que un juez de instrucción civil encontrara casos en que estaba probado que la policía había infligido malos tratos en los interrogatorios".

El mismo informe agrega: "Se nos negó autorización para visitar cualesquiera de los cuarteles donde se realizan los interrogatorios".

En cuanto a que todos los detenidos son procesados no es cierto: el estudiante Jorge Selves fue detenido el 23 de Agosto de 1973 y nunca ha pasado ante ningún Tribunal, y no se le ha permitido ser visitado por ningún familiar o abogado. En esta misma situación se encuentran cientos de prisioneros políticos.

Citaremos otro párrafo del informe de la Comisión Internacional de Juristas y Amnesty International: 'Está probada la total ineficacia del Habeas Corpus como recurso para determinar el lugar o los motivos de una detención'.

El motivo principal de la contestación de Bordaberry debería haber sido la comprobación de la no existencia de los 17 rehenes, pero se limita sólo a negarla sin presentar ninguna prueba. El se basa en que "ese método no nos está permitido", pero, ¿quién puede convencer con argumento tan pobre? Cuántas cosas no le están permitidas por la Constitución y por la Declaración de los Derechos Humanos de la ONU y son realizadas diariamente?

Además, Bordaberry reconoce expresamente que estos 17 rehenes fueron retirados de la Penitenciaría de Libertad y trasladados a diferentes establecimientos: "Cierto es que no todos los detenidos pueden estar en el mismo establecimiento, una elemental medida de defensa obliga a tenerlos separados, como en cualquier parte del mundo pero eso no disminuye el trato que se les prodiga'.

Entendemos que Bordaberry no ha aclarado absolutamente nada sobre la situación de los 17 rehenes, y lo que es más aún, las falsedades que contiene su carta lo inhabilitan como autoridad moral para que su sola palabra nos baste como prueba convincente.

DESAFIAMOS AL SR. BORDABERRY A QUE PRUEBE LO EXPRESADO, Y NOS DEMUESTRE QUE SU CARTA NO ES UN SIMPLE JUEGO DE PALABRAS:

-Permitiendo que un abogado -enviado por los Comités de Defensa o una organización internacional- se entreviste privadamente con cada uno de los 17 rehenes, se le de acceso a los expedientes judiciales de los mismos, y que las autoridades uruguayas le brinden toda la colaboración que él requiera.

-Permitiendo que una junta de médicos -perteneciente a un organismo internacional- examine el estado de salud de los 17 rehenes y las condiciones de detención en que ellos se encuentran.

Hasta que esto no se lleve a cabo y se compruebe la inexistencia de los rehenes y las buenas condiciones de detención de los prisioneros políticos, seguiremos exigiendo TODOS los puntos de nuestra plataforma:

-Como se describe en el Memorándum presentado por el Comité, los 17 rehenes han sido sometidos a tratamiento discriminatorio en relación a los otros detenidos por similares razones. EXIGIMOS, POR LO TANTO, LA ABOLICION DE LA CONDICION DE REHEN, COMO ES EL CASO DE ESTOS 17 PRISIONEROS POLITICOS.

-Ha sido probado que estos 17 rehenes, al igual que el 50% de todos los prisioneros políticos del régimen, han sido sometidos a toda clase de torturas físicas y sicológicas. EXIGIMOS, POR LO TANTO, EL CESE TOTAL DE LA TORTURA.

-El estado de salud de los rehenes ha sido afectado notablemente, y necesitan un control y asistencia médica adecuados. Esto no sería posible sin la intervención de una importante organización internacional la cual aseguraría el cumplimiento de este objetivo. POR ESTA RAZON ES NECESARIO OBTENER URGENTE ATENCION MEDICA PARA LOS 17 REHENES, LA QUE SERA CONTROLADA POR UN ORGANIMO INTERNACIONAL.

-La existencia de rehenes y el tratamiento que ellos reciben, así como la violación de las garantías individuales, muestra los ultrages que está cometiendo el gobierno uruguayo. EXIGIMOS, POR LO TANTO, QUE SE RESPETEN TODOS LOS TRATADOS INTERNACIONALES SOBRE DERECHOS HUMANOS FIRMADOS POR URUGUAY.

-Entendiendo que la existencia de prisioneros políticos es un permanente ataque a los Derechos Humanos, y que cada persona tiene el derecho de expresar sus ideas, EXIGIMOS LA LIBERTAD DE TODOS LOS PRISIONEROS POLITICOS.

Toronto, Marzo de 1975.
COMITE DE DEFENSA
POR LOS PRISIONEROS POLITICOS
EN URUGUAY - TORONTO.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA

TENEMOS EL AGRADO DE INVITAR A TODOS LOS ARTESANOS Y CONJUNTOS FOLKLORICOS A PARTICIPAR EN LA PRIMERA FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA ORGANIZADA POR EL CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA QUE SE REALIZARA EN TORONTO EN EL PALMERSTON PUBLIC SCHOLL - 734 PALMERSTON AVE. - EL DIA 13 DE ABRIL DESDE LAS 12 M. HASTA LAS 10. DE LA NOCHE. A TODOS AQUELLOS INTERESADOS EN PARTICIPAR LES ROGAMOS LLAMAR A NUESTRAS OFICINAS - 107 DUPONT STREET - O LLAMAR A NUESTRO TELEFONO 921-7841 PARA OBTENER MAYORES INFORMACIONES.

CENTRE FOR SPANISH-SPEAKING PEOPLES
107 DUPONT STREET, TORONTO, ONTARIO,
CANADA M5R 1V4 TELEPHONE (416) 921-7841

BROTHERS FRATELLI SPADAFINA
Furniture & Appliances
1315 Dufferin St. esq. Dupont St.
NICK SPADAFINA UPHOLSTERING
978 Dovercourt Rd.
Tel. 532-2554 o 535-6900

Se ha apenas inaugurado la nueva casa Bros. Fratelli Spadafina Furniture, sita en el 1315 de Dufferin St. (esquina Dupont St.), dirigida por el Sr. Nick Spadafina, conocido en la comunidad de Toronto por 10 años por su experiencia en tapicería en plástico, telas, cueros, etc., en el 978 Dovercourt Rd y Hallam St.
En Nick Spadafina Furniture encontrará toda la gama y calidad de muebles: español, francés, provenzal, y desde el barroco al contemporáneo.
Por el mes de Marzo y Abril encontrará grandiosas ofertas en los muebles que ofrecemos.
Venga a visitarnos, que estaremos orgullosos de conocerlo en persona.
Permanecemos abierto inclusive los Domingos desde la 1 pm a las 6 pm.
Por más información, llamar al 535-6900. Estaremos listos a responderle.

20% DE DESCUENTO
EN MARZO Y ABRIL

Políticos Tiemblan Ante la Lucha Policía-Maffia en Italia

FLORENCIA, Italia, (AFP).— Un proceso sensacional enfrenta aquí desde el lunes último a dos sicilianos célebres: un policía y uno de los más altos personajes de la Mafia.

He aquí el "programa" espectacular que ofrece el Palacio de Justicia de Florencia:

Angelo Mangano, siciliano, prefecto de policía, alto funcionario de la Criminalpol, de 54 años de edad y 30 de servicio, conocido como "el brazo violento de la ley", contra Franck Coppola, de 75 años, Alias "Three fingers" (Tres dedos) o también llamado "pequeño zar de la Cosa Nostra".

Francesco Paolo Coppola es efectivamente uno de los ex tres grandes de esa organización mafiosa en los Estados Unidos, con "Lucky" Luciano y Joe Adonis.

Oficialmente, Franck Coppola es acusado de haber organizado un atentado contra Angelo Mangano, el 5 de abril de 1973. Los dos presuntos criminales, Sergio Boffi y Ugo Bossi, están asimismo en el banquillo de los acusados.

Pero Coppola, el último grande de la "honorable sociedad", es hombre de influencia y de insospechados recursos.

Antes de comenzar, el proceso del mafioso se ha convertido en el proceso de la justicia, en el de la corrupción a los más altos niveles y, sobre todo, en el del propio prefecto de policía acusador.

Es Angelo Mangano contra Franck Coppola, pero también es Franck Coppola contra Angelo Mangano.

Esta es la historia de una aventura y un sumario salpicados de peripecias dignas de un guionista cinematográfico:

—5 de abril de 1973: Esa noche dos individuos armados de revólveres y una lupara disparan contra el prefecto Angelo Mangano cuando está regresando a su domicilio en automóvil. El chofer, [illegible], es gravemente herido. Mangano lo es más levemente. Objetivo fallado.

—18 de abril: Mangano, desde su cama de hospital, dirige la investigación. Afirma que la Mafia quiere eliminarlo. Ordena un vasto control mediante escuchas telefónicas.

—27 de mayo 1973: Mangano va a ver a Coppola a su domicilio, donde se encuentra bajo libertad vigilada. Lo acusa de haber organizado el atentado. El jefe mafioso se enfada y amenaza: "La próxima vez le echaré los perros para que lo devoren".

—Junio: Primeros informes sobre las escuchas telefónicas. Salvatore Ferrara, confidente de Mangano y amigo de Coppola, afirma que este último, en una reunión a la que él asistió, encargó a Boffi y a Bossi ejecutar al prefecto.

—22 de junio: Orden de detención contra Coppola, como organizador del atentado, y contra los dos presuntos ejecutores. Angelo Mangano dice reconocer incluso a uno de los dos "asesinos".

SE DEJO SOBORNAR POR 18 MILLONES

—27 de diciembre: Primeras revelaciones de Coppola. El juez de instrucción obliga a escuchar al jefe de la Mafia varias cintas grabadas de conversaciones que han mantenido con Mangano. Coppola afirma que falta algo esencial en las grabaciones: "Mangano cortó los pasajes relativos a la evasión de Liggio (otro jefe mafioso), servicio por el que le pague. Reclamaba cincuenta millones de liras y yo le di dieciocho".

(El tal Liggio desapareció misteriosamente de un hospital romano).

—28 de diciembre 1973: Angelo Mangano es informado de que es objeto de una investigación por corrupción. Ese mismo día otra gran sorpresa: Ferrara afirma que el intermediario entre Coppola y Mangano es el procurador general, Carmelo Spagnuolo.

—8 de abril de 1974: el procurador general Spagnuolo es relevado de su puesto.

—6 de julio: El magistrado de Florencia lleva a los tribunales a Coppola, Bossi y Boffi.

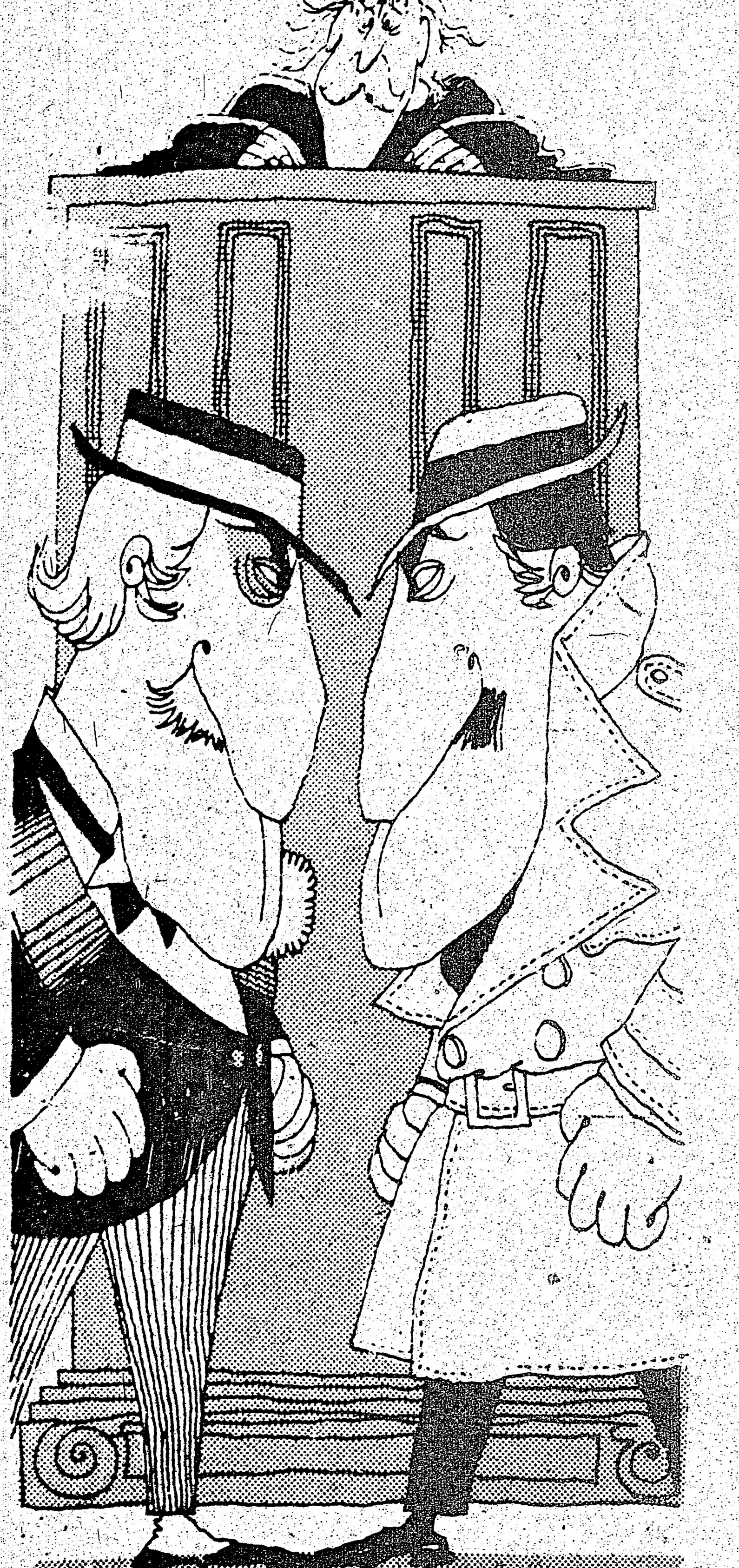
—30 de julio: En Palermo, Coppola es condenado a seis años de prisión en el proceso de la antigua Mafia. Coppola acusa públicamente a Mangano de ser "un cerdo mentiroso y un asesino".

—21 de agosto: menos de un mes después de haber sido condenados, Coppola, Bossi y Boffi obtienen la libertad provisional.

Finalmente, el 10 de marzo de 1975, se abre el proceso contra Coppola y sus dos presuntos brazos armados. Angelo Mangano intenta en vano postergar el juicio. Los abogados de Coppola declaran: "La hora de la verdad se acerca. Coppola desea que el proceso tenga lugar inmediatamente, para probar su inocencia".

Según las previsiones más optimistas, el proceso debería durar, como mínimo, un mes.

La presencia en el banquillo de los acusados de un personaje como Coppola puede crear serias preocupaciones a muchas personas. No tanto a los mafiosos, que saben que pueden contar con el silecio del viejo amigo sino más bien en ciertos medios políticos que mantienen relaciones muy estrechas con la "honorable [illegible]



DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL

Presentamos a nuestros lectores con una nueva seccion cuyo fin es de servir como guía a los diferentes comercios deseosos de trabajar ampliamente con la comunidad. Recomendamos que este espacio sea recortado y mantenido en un lugar visible de su residencia para que sea utilizado como futura referencia hacia cierto tipo de necesidades en las que Ud. pueda incurrir. A medida que las semanas transcurran completaremos la página.

AGENTE DE VIAJES

Viajes a cualquier parte del mundo. Especializamos en Latinoamerica. Income Tax, Pasaportes, Visas.

SUR TRAVEL
486 College st. - Tél 923-8918

Hablamos Español

ELECTRODOMESTICOS

Radios, Televisores, Grabadoras, Tocadiscos, Cocinas, Refrigeradoras y Muebles para el Hogar.

AMPLIAS FACILIDADES DE CREDITO

CASA OLIVA
796 DUNDAS ST. W. Tél. 366-1780

Hablamos Español

PASTELERIA

Especialidad en toda clase de Pasteles y Masas. Gran variedad de dulces y bocaditos. Ideal para ocaciones especiales y matrimonios.

PASTELERIA VICTOR
616 BLOOR ST. W. 535-9611

SASTRERIA

Artículos para hombres, Trajes confeccionados a medida y semi-confeccionados.

DESCUENTOS ESPECIALES A PERSONAS DE HABLA HISPANA.

DIB ASIN
907 Dundas st. W. ----- Tél. 364-1808
Hablamos Español

SUPERMERCADO

En nuestras secciones de Carnicería, Librería, Discoteca, comestibles, perfumería hallarán todo lo que ustedes necesitan para el hogar.

SOL DE ESPAÑA Y UNION HISPANA
Primer supermercado hispano en Canadá

924 College st. ------ Tél. 536-6292

TRATAMIENTO CAPILAR

Un nuevo producto químico con solamente 7 meses en el mercado le hará crecer su cabello en un período de 8 a 12 semanas.

GARANTIA ESCRITA HABLAMOS ESPAÑOL

Community Hair & Scalp Specialists
1205 St. Clair Ave. W. Tél. 654-8182

CUANDO [illegible]USAN HAYWARD era una de las grandes estrellas del cine hollywoode[illegible], y cuando su actividad fílmica se multiplicaba, le fue tomada esta gráfica. El h[illegible] rostro contrasta con las trágicas caracterizaciones que hizo en la pantalla. La [illegible] corresponde a 1946.

Cedió la Censura se Autorizan Desnudos

Pero las Restricciones Seguirán Estrictas; Hace 10 Años los Besos Estaban Prohibidos

MADRID (AP y AFP).— La desnudez será permitida por primera vez en las películas hechas en España, como resultado de un decreto del gobierno, emitido ayer, que alivia la censura impuesta a los productores cinematográficos del país.

Las restricciones seguirán siendo estrictas; sin embargo, hasta hace diez años, incluso los besos en la pantalla estaban prohibidos.

El gobierno autorizó el desnudo cinematográfico "siempre y cuando no obedezca a motivaciones de tipo pornográfico", según el boletín del Estado publicado aquí.

"Se admitirá el desnudo dice la orden, siempre que esté exigido por la unidad total del filme, rechazándose cuando se presente con intención de despertar pasiones en el espectador normal o incida en la pornografía."

De hecho, desde hace más de un año, en las salas españolas, sobre todo en las grandes ciudades, venían exhibiéndose con cierta frecuencia desnudos femeninos, a modo de "experiencia pilo[illegible]".

La ausencia de reacciones [illegible] importancia relativamente escasa de las actitudes de protes[illegible] cierta prensa minoritaria de ultraderecha) parece h[illegible] responsables del Departamento de Cultura Popular y Espe[illegible] favor.

Consejos de Belleza

¡Para no Envejecer!

PARIS (AFP).— A partir de los 40 años, las mujeres, al mirarse en el espejo, sólo piensan en una cosa: no envejecer, atrasar lo más posible los estragos de la edad y conservar en la medida en que puedan los atributos de la juventud.

No existe ningún secreto de juventud, sino únicamente un estilo de vida que impide envejecer. Este se resume en tres puntos.

No aumentar de peso

A partir de los 40 años, se acabó el tiempo de las fantasías de régimen. Lo que a los treinta se podía aceptar más o menos bien, ya no pasa a los cuarenta. El cuerpo no se recupera de la misma manera y los malos tratamientos dejan huellas que, luego, resulta muy difícil hacer desaparecer. Después de unos años de experiencia, hay que saber lo que conviene desde el punto de vista alimenticio. Conviene también vigilar muy bien el peso (los kilos ganados serán muy difíciles de perder) y evitar las curas de adelgazamiento para perder cinco o seis kilos en un lapso de tiempo corto, ya que la piel no sigue las diferencias de peso.

El mito de la mujer que aumenta de peso a partir de los 40 años a causa de la menopausia o de las hormonas ha pasado de moda. Con un régimen bien concebido, una mujer equilibrada no engorda. Es importante seguir un régimen rico en calcio, consumiendo más quesos frescos y verduras cocidas al vapor (hervidas pierden 25 % de su valor en calcio). El calcio impide que los hombres se encorven, que el busto se hunda, que los cabellos se resequen, que las uñas se quiebren y que la piel adquiera un aspecto ajado y la mirada un aire triste.

Hacer ejercicio

El ejercicio es el secreto de todas las mujeres que conservan un aspecto juvenil. No existe nada tan tónico para mantener el espíritu y el cuerpo en excelente estado, como aprender algo nuevo: gimnasia, danza, yoga, bicicleta, natación, golf o cualquier otro deporte que obligue a hacer movimiento. También es excelente la marcha, respirando bien.

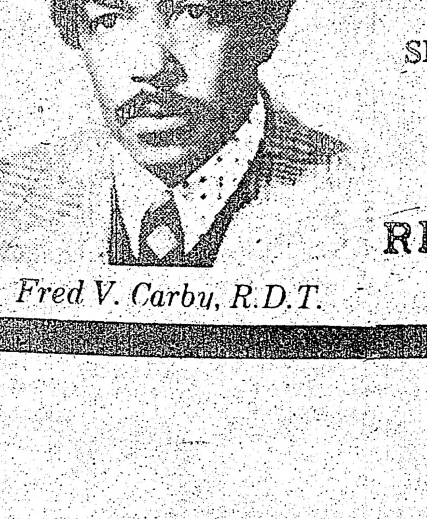
¡Cuidarse!

El cuello envejece más de prisa que el rostro (es sabido), pero puede cuidarse. Existen cremas muy eficaces y una misma puede efectuar masajes excelentes, siempre de arriba abajo, con las manos puestas muy planas. Si esto no basta, la cirugía del cuello es radical.

Se dice que las manos revelan la edad. Para evitar esta traición, ¡no hay que descuidarlas! Cremas y zumos de limón dan resultados maravillosos si se emplean con regularidad y abundancia. No es necesario que estas cremas cuesten caras para ser eficaces.

Nada puede impedir tampoco que los párpados se arrugen, pero se pueden limitar los estragos con una crema especial para los ojos. Cuando las arrugas son muy profundas, no queda otra solución que recurrir a la cirugía estética. La operación es accesible a todos los niveles: el precio no es demasiado elevado, la intervención resulta bastante corta, sin necesidad de hospitalización, la cicatrización es rápida y los resultados son duraderos y espectaculares.

El cutis se cuida, actualmente, con cremas cada vez más hidratantes, ya que envejecer, al nivel de la piel, consiste en perder su humedad. Recientemente ha aparecido en el mundo de la cosmetología una línea completa de cuidados cotidianos que convienen particularmente a la mujer de cuarenta años y más, ya que está constituida a base de soya y de aguacate. Los principios activos, los "insaponificables" de estos vegetales, son sustancias misteriosas que permiten a las semillas germinar y crecer (línea Actiseve). También conviene hacer, una vez por trimestre, una cura de 20 días a base de extractos biológicos presentados en ampollas (Bárbara Gould, Jean d'Avèze tienen productos excelentes en este terreno).



Fred V. Carby, R.D.T.

FRED V. CARBY, Denture Therapist.
852 BATHURST ST. TEL. 533-3536
(OPPOSITE SUBWAY)

DENTADURAS

SERVICIO COMPLETO
AJUSTE
Y
REPARA MIENTRAS UD. ESPERA !
533-3536

DOS MILLONES DE NIÑOS MENORES DE 15 AÑOS SE FUGAN DEL HOGAR CADA AÑO EN E.U.

que fuimos demasiados severos con ella, más de lo que lo fuimos con sus hermanos".

Por su parte, John Malone, ajustador de seguros, cuyo hijo se fugó del hogar, dice que mientras el menor anda a salto de mata, es el momento oportuno para que los padres hagan un inventario de la situación e investiguen cuáles fueron las causas que obligaron al chico a huir.

Hay pequeños síntomas que tienden a indicar a los padres que un joven está a punto de fugarse. Pasará mucho tiempo fuera de la casa, o encerrado en su cuarto. Asimismo, tenderá a hablar cada vez menos de sus problemas. Empezará a descuidar sus estudios y faltará a clases. Después, por cualquier insignificancia, se hará el enojado y se esfuma.

El problema es tan grave, que la mayoría de las delegaciones policiacas en Estados Unidos se niegan a intervenir a menos que el joven haya pasado cuando menos 48 horas fuera del hogar.

Elliott recomienda a los padres que pasen por este trance que no traten de estar solos, que busquen la compañía de alguna amistad o de un sacerdote, y si es posible, los inviten a vivir con ellos durante unos dias. Es muy importante, dice, seguir viviendo en forma normal, sobre todo si hay otros niños en la familia. Por otro lado, señala que los otros niños pueden ser el eslabón con el que huyo, pero recomienda que no debe tratar de obligarseles a confesar dónde se encuentra (además, puede que no lo sepan), ya que pueden suscitarse problemas emocionales de lealtad que traumen al menor. En cambio, recomienda comentarios como "si Luisita supiera cuánto la queremos, seguro que regresaría de inmediato", o "si regresara Tomasito creo que podriamos discutir sus problemas a fondo". Mensajes de este tipo posiblemente sean "retransmitidos".

Pueden dejarse recados en las lineas de emergencia, en sitios donde se reúnen muchos chiquillos, o en periódicos de los llamados subterráneos, pero por regla general no dan buen resultado; empero, debe intentarse todo.

En Estados Unidos hay infinidad de agencias dispuestas a ayudar a estos pequeños fugitivos, amén de otra serie de instituciónes de tipo religioso.

El gobierno Federal comienza a intervenir en este problema. El Congreso aprobó una ley el año pasado, por medio de la cual Washington proporcionará fondos para la construcción de centros de refugio y consejo para muchachos que hayan escapado del hogar. Cuando menos en 65 ciudades se instalará uno de estos centros antes del 30 de junio, y en los 12 meses siguientes, posiblemente se duplique la cantidad.

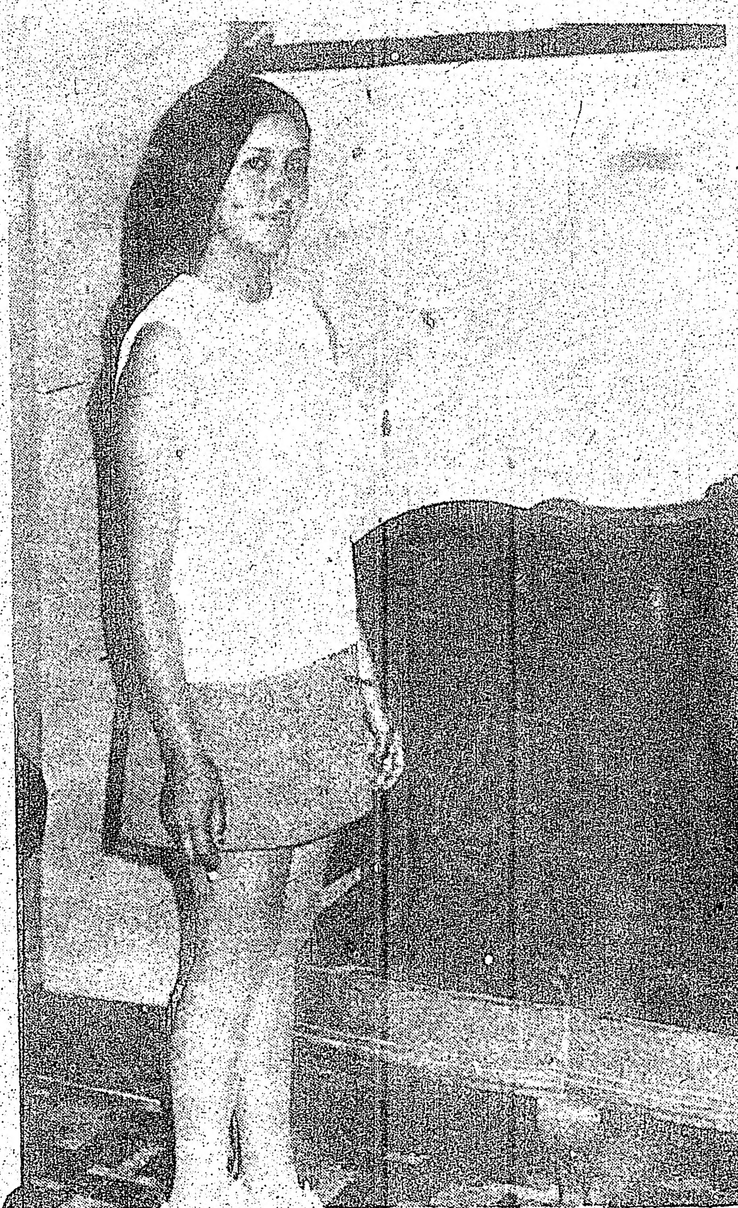
Mike Gold también aconseja a los padres que a veces es mejor no insistir en que el chico regrese a casa de inmediato, una vez que se da con su paradero. "Tráigalo a casa por la fuerza", dice, "y estará invitándolo a que vuelva a fugarse". En ocasiones, señala Gold, es mejor que el menor pase unos días en uno de los centros de ayuda para menores, cuando menos hasta que pase la tensión familiar. También hay hogares adoptivos cuando el problema es irreparable, pero por regla general los padres consideran esta alternativa como un insulto personal.

Patricia Campiglia, de un centro para ayuda a la juventud, dice que en ocasiones "los padres reaccionan con horror cuando ven a sus hijos en los centros de ayuda y se dan cuenta que los consejeros son personas que visten de mezclilla y llevan el pelo largo", pero insiste en que es allí donde el chico probablemente exponga sus problemas con mayor honradez.

Asimismo, Malone advierte que "durante la fuga del menor es cuando los padres comprenden el problema o lo empeoran". Cuando el chico regresa a casa, los padres deben estar dispuestos a negociar, como si fuera un contrato, las condiciones del retorno, incluyendo qué se le permitirá y qué se le negará, cuánto se le dará de domingo, a qué horas deberá estar de regreso en casa, etc. "Un exceso de complacencia hará que el menor trate de imponer sus condiciones a los padres", indica.

Todos los estudiosos del problema están de acuerdo en que los padres por sí solos no pueden resolverlo. Necesitan ayuda de consejeros profesionales, y esta ayuda deberá ser para toda la familia, no sólo para el joven que huyó. "Si un muchacho se va de su casa, es porque allí encontro algo intolerable. Debe identificarse el problema y resolverse", recomienda La Charitte.

A este grado, los menores siempre se salen con la suya: sus actos alteran la relación familiar. "La situación nunca vuelve a ser la misma", dice Elliott. "Toda la relación familiar cambia".



Lilia Amada Loja, cumple en el día de hoy, Viernes 21 de Marzo de 1974, 19 años de edad. Su esposo, Roberto Loja, la saluda en este su día.

MAYA CANADA.

ASOCIACION GUATEMALTECA

INVITACION PUBLICA:

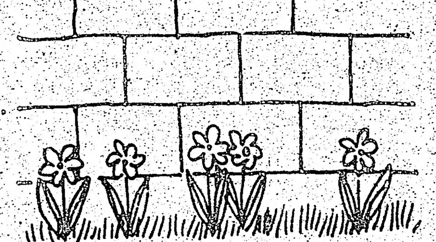
La asociación invita a socios y simpatizantes a la reunión danzante y actos culturales que se llevarán a cabo en el basement de la Iglesia San Peter's, frente a la estación del subway en la calle Bathurst, el día 5 de Abril a las 8.00 P.M. horas en punto. (se ruega puntual asistencia para evitar contratiempos).
La entrada es absolutamente gratis; deliciosas boquitas típicas guatemaltecas, y espumantes frías se pondrán a la venta.

INVITACION A PARTICIPAR EN LA ACCION:

El gimnasio que está localizado en 250 de la calle Manning está a la disposición de las personas que desean hacer deporte ahora tres días a la semana:
Lunes, Miércoles y Viernes de las 7.30 a las 11.00 p.m.
La Asociación te invita a hacer deporte y cuidar tu salud.

Relaciones Públicas
Asociación
Guatemalteca Maya.

DON'T BE SHY
COME JOIN US!



BE A+ BLOOD DONOR

LAS MEJORES CARNES
Y LAS MAS FRESCAS
Y QUE SERVICIO!!

SU CARNICERIA
A SUS ORDENES

HABLAMOS ESPAÑOL
POPULAR BUTCHER
871 Dundas St. W. 363-9730

TAILOR
ROCCO
PRESTI

SASTRERIA
ITALO HISPANA

GRANDES
BENEFICIOS
PARA
NUESTRA
CLIENTELA

894 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO

PHONE 532-1626

Fairway

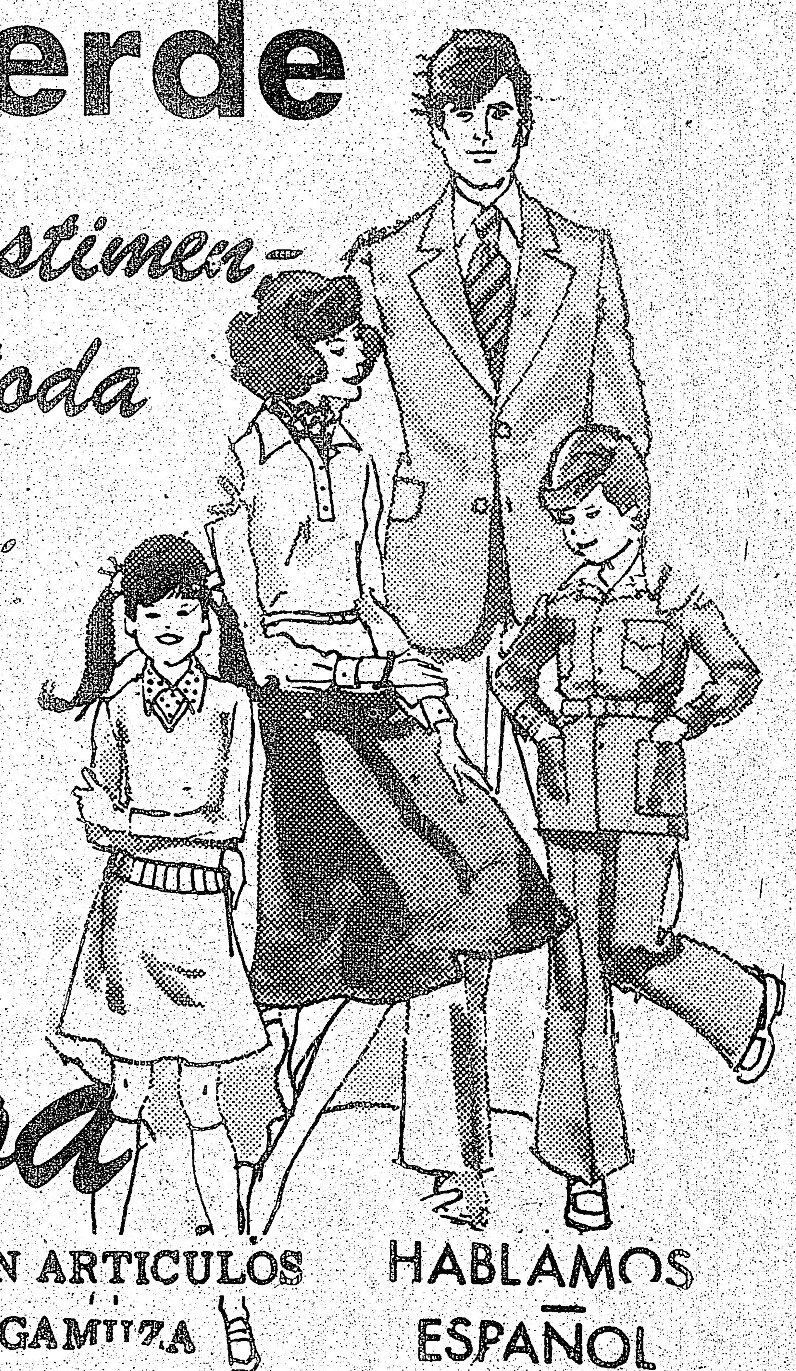
AHORRO DIRECTO
FURNITURE FACTORIES
GRANDIOSA VENTA MAYORISTA
100's de sofas, dormitorios, comedores, alfombras, T.V.'s, etc.

*VENGA A ESCOGER LO QUE NECESITA
COMBINACIONES DE 3 CUARTOS escandinavos, españoles, modernos
DELUXE $399 LUJOSO $499
*Todos bienvenidos *Todos obtienen credit o credito
*Bajas cuotas mensuales *Entrega gratis en la ciudad y suburbios
109 KING ST. WEST—368-8318 (esquina sur-oeste de King & Spadina)
ABIERTO AL PUBLICO DE 9 A 9 – SABADO TODO EL DIA

10% de descuento con este aviso

Recuerde

todo en vestimenta, para toda la familia.



Casa Lisboa

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE CUER Y GAMUZA

HABLAMOS ESPAÑOL

236 AUGUSTA ave.

258 AUGUSTA Ave

Quién y cómo era Camilo Torres

En febrero de 1966, el ejército colombiano anunció haber exterminado a una guerrilla, sui géneris, tras una emboscada tendida por una patrulla. La encabezaba Camilo Torres, ex sacerdote armado con un pistola Colt calibre .38. Durante sus siete años de vida pública actuó como consejero espiritual y profesor de sociología en la Universidad Nacional de Colombia, formó parte de la Comisión de Reforma Agraria, ayudó a organizar el movimiento Acción de Comunidades Colombianas y fundó una escuela agrícola rural. En el transcurso de estas actividades se desesperó ante la ineficiencia de las reformas, y volteó hacia las guerrillas como la única solución a los problemas del país.

La obra de Broderick (Camilo Torres, biografía de un sacerdote guerrillero, por Walter J. Broderick) versa tanto sobre Colombia como respecto a Camilo, quien escuchó desde niños relatos maternos sobre sus antepasados aventureros que murieron en forma violenta, aunque no siempre en defensa de ideales. Uno de sus abuelos, doctor de profesión, falleció mientras curaba a las víctimas de la Guerra de los Mil Días, al principio del siglo. El abuelo de su madre amasó y perdió varias fortunas por pelear con los "vándalos", los conservadores. Hubo también otro Camilo Torres, aunque no es ancestro directo de este Camilo, quien encabezó a un grupo de ciudadanos en sus demandas por independizarse de España, sólo que no tomaron la precaución de armarse debidamente. Los españoles fusilaron al primer Camilo en una plaza, al comenzar el Siglo XIX.

Al igual que la Argentina del Che Guevara, Colombia es rica en tradiciones cuando se habla de violencia rural. La gente ante la cual comenzó a ejercer el sacerdocio Camilo se había refugiado en los pueblos lodosos alrededor de Bogotá, antes que arriesgarse a sobrevivir las redadas de grupos de bandoleros que se calcula mataron una décima parte de la población a partir de 1948, cuando el futuro guerrillero era apenas seminarista. Para 1950, el pueblo estaba tan harto de derramamientos de sangre que primero aplaudió a un dictador militar y luego un convenio de Frente Nacional entre los partidos Liberal y Conservador, que en forma efectiva estranguló el proceso político al acordar turnarse la presidencia y repartirse por partes iguales todos los puestos públicos. Durante la vigencia del Frente Nacional se redujo la violencia, pero también la posibilidad de cualquier cambio que beneficiara a las masas.

VIO ESTRELLARSE SUS PROYECTOS

El libro descubre la serie de frustraciones que esperaban a Camilo cuando retornó a Colombia lleno de entusiasmo ante un posible cambio social, tras estudiar ciencias sociales en Lovaina, durante 1959. El gobierno del Frente Nacional acogió con entusiasmo sus proposiciones tendientes a una Acción de Comunidades, y se apresuró a aceptarlas, pensando que la filosofía de ayuda espontánea era una forma magnífica de proteger al gobierno contra exigencias más radicales. Camilo vio cómo sus proyectos eran obstaculizados y burocratizados a cada instante. La Comisión de Reforma Agraria cerró filas en su contra y abiertamente votó rechazando expropiaciones de terrenos no sembrados, apoyándose en tecnicismos legales. Rechazado a cada instante, se refugió en la política y formó una coalición peligrosa, incluyendo a los Demócrata-Cristianos, el Partido Comunista y un grupo de estudiantes militantes; la coalición ya se estaba desintegrando cuando se lanzó a la selva para pelear junto con un grupo de desarrapados, al que encabezaba una guerrilla entrenada por los cubanos.

Dice el autor que su libro refleja lo que Trotsky llamó el "método materialista" de la historia, que "disciplina al historiador, obligándolo a dejar a un lado los hechos verdaderos de la estructura social. Para nosotros las fuerzas fundamentales del proceso histórico son las clases... Todo el curso de la investigación viene de lo objetivo hacia lo subjetivo, de lo social a lo individual...". La aplicación de este método por parte de Broderick dio por resultado un libro exento de retórica, pero asombrosamente carente de juicios y conclusiones. En tanto tenemos un retrato comprensivo de la política colombiana durante la década de los años 60, la personalidad de Camilo el hombre aparece enigmática y contradictoria, incapaz de explicar algunas de las interrogantes clave que su vida sugiere. Por ejemplo, Broderick define el desarrollo del carácter de Camilo como "poco común, aunque lógico", pero los hilos de su vida personal e historia familiar no se han entrelazado para ayudarnos a comprender por qué este hombre escogió irse a la selva tras siete años de frustración, cuando tal vez otros no lo hubieran hecho. Tampoco nos explica por qué Torres, cuya personalidad y pasión lo hicieron tan amado de los colombianos, desde los estibadores de Buenavista hasta los habitantes de Bogotá, no logró éxito cuando pidió al pueblo que se levantara en armas.

El punto de vista del autor está presente en el libro, pero está imbuido dentro de la narración y se confunde con el de Camilo. Tenemos que soportar descripciones irritantes de lo que jamás pudo haber presenciado: las visiones que atormentaban la mente de Camilo o la sensación de vacío en su estómago, conforme iba rumbo al sitio en que se reuniría con los guerrilleros. Se presentan las conversaciones sin hacer referencia a la impresionante lista de fuentes que hay en cada capítulo, no hay anotaciones al pie de las planas, ni índices, por lo que se reduce la utilidad del libro para quien se pregunte cómo fueron reconstruidos los acontecimientos.

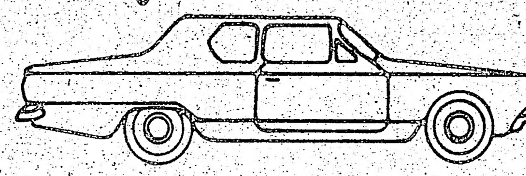
EL HILO DE LA IDENTIDAD

Tal vez el problema estribe en que el "método materialista" está en conflicto con las biografías. Cuando uno comienza con lucha de clases y luego pasa hacia conflictos personales, es difícil mantener el hilo de la identidad del difunto guerrillero. En honor a Broderick, digamos que allí está el material para que otros lo utilicen en diferentes formas, en las anécdotas recogidas con reverencia de sus familiares, y en el tono de las cartas maternas (una mujer posesiva que ayudó a su hijo durante sus uños de estudios e involucramiento político).

Por ejemplo, el matrimonio tormentoso de sus poderes, que termina con una separación escandalosa, y la vehemente defensa que hace Camilo de la mujer a quien considera noble a más no poder, y victimada, bien pudiera haber servido para templar el carácter y los valores de un hombre que después luchó por reconciliar fuerzas y se desesperó al no lograrlo, todo al servicio de gente indefensa a quien respetaba sinceramente.

Algunas de las dudas que suscita la vida de este hombre fascinante están fuera de la esfera del libro. En 1962, Camilo rehusó unirse a los Demócratas-Cristianos, indicando que no veía contradicciones entre el cristianismo y el marxismo. Uno recuerda el análisis de Jay Haley, en "The Power Tactics of Jesus Christ" (Las tácticas del poder de Jesucristo), sobre la táctica de afirmar la doctrina revolucionaria como una versión más verdadera de la creencia ortodoxa. Haley sugiere que la crucifixión puede haber sido el fallido intento de una brillante maniobra táctica, tendiente a poner en evidencia al Sanedrín (tribunal político-religioso de los judíos) ante el pueblo. Uno se pregunta qué hubiera acontecido si Camilo hubiera muerto posteriormente, o si hubiera fallecido de otra manera. Parece haber sido el tipo de persona al que le hubieran gustado las especulaciones y los sueños, posiblemente hasta sobre su misma persona

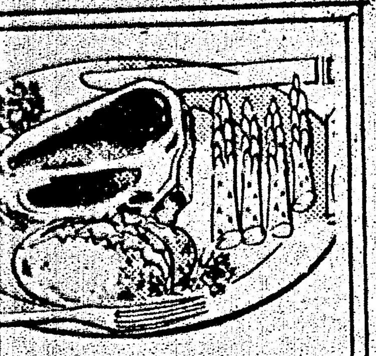
EXIT
ONE WAY
YIELD
Jose Grosso
PORTUGUESE DRIVING SCHOOL
LA ESCUELA QUE CON MAS SUCESO VIENE SIRVIENDO A LOS HISPANOS
GARANTIA ABSOLUTA PARA OBTENER SU LICENCIA SIN HABLAR INGLES
SCHOOL
392 COLLEGE STREET
TEL. 925-1716



ATENCION....
WEST METRO CAR SALES
1520 St. Clair Ave. W.
ANUNCIA LOS SUPER PRECIOS DE APERTURA:
69 Toyota. Motor nuevo. AYP–824..... $ 980
68 VW. BST–824.............................$ 760
70 Pontiac. Aut. BNN–950.................$ 1730
67 Chevrolet. 6 cil. Aut. JSN–155.......$ 685
INTERESES BANCARIOS
HABLAMOS ESPAÑOL
ALGUNOS AUTOS CON UN AÑO DE GARANTIA SOBRE EL MOTOR Y TRANSMISION.
GIANNI VERNA 651-5520

Income Tax
Income Tax
Income Tax
Income Tax
© S TRAVEL
Income Tax
PIENSA POR UD....
486 COLLEGE ST.
Teléfono: 923-8918
Income Tax
Income Tax
RESERVE CON TIEMPO PARA LOS VIAJES ESPECIALES A URUGUAY Y ARGENTINA.
SALIDAS EL ULTIMO SABADO DE CADA MES.

S 21 DE MARZO DE 1975
BUTCHER
363-9730
TAILOR
ROCCO PRESTI
SASTRERIA ITALO HISPANA
GRANDES BENEFICIOS PARA NUESTRA CLIENTELA
894 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO
PHONE 532-1626
irway
ES
s, T.V.'s, etc.
SITA
ñoles, modernos
ad y suburbios
e King & Spadina)
e aviso
ABLAMOS
ESPAÑOL
AUGUSTA Ave



MORSE *introduce su linea 1975*

MORSE

CON LA COMPRA DE
SU MAQUINA DE COSER
"MORSE", LE REGALAMOS
UN EQUIPO COMPLETO DE
COSTURERA (TIJERAS, BOTONES
REGLAS, MESA DE CORTADO
HOMBRERAS).

OLIVA

Furniture & Sewing Centre Co. **796 Dundas St. W.**

Grandes facilidades de credito **Tel. 366-1780**